



Lietuvių  
Latviešu  
E e s t i



## KM380

Šios knygelės turinys gali skirtis nuo  
jūsų telefono priklausomai nuo telefone  
įdiegtos programinės įrangos ar paslaugų  
teikėjo.



[www.lgmobile.com](http://www.lgmobile.com)

P/N : MMBB0281817 (1.0)

**CE0168**

Bluetooth QD ID B013827

# | KM380 | Naudotojo vadovas

Šis vartotojo vadovas padės jums suprasti jūsų naująjį mobilųjį telefoną. Daugiau informacijos ieškokite pridėtame CD.

Šios knygelės turinys gali skirtis nuo jūsų telefono priklausomai nuo telefone įdiegtos programinės įrangos ar paslaugų teikėjo.



## Pasenusio prietaiso pašalinimas

- 1 Jei prie produkto yra priklijuotas lipdukas su apibraukta ir perbraukta šiukšlių dėžė, vadinasi, jam taikoma ES 2002/96/EB direktyva.
- 2 Jokie elektros ir elektroniniai produktai negali būti pašalinami kartu su buitinėmis atliekomis, todėl juos reikia atiduoti paskirtai surinkimo paslaugas teikiančiai įmonei, kurią paskiria vyriausybė arba vietos valdžia.
- 3 Tinkamas pasenusio prietaiso pašalinimas padės išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.
- 4 Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie pasenusio prietaiso pašalinimą, kreipkitės į miesto aptarnavimo įmonę, atliekų šalinimo įmonę arba parduotuvę, kurioje pirkote produktą.



# Turiny

<b>Susipažinimas su telefonu</b>	<b>3</b>	<b>FM radijas</b>	<b>13</b>
<b>SIM ir akumulatoriaus įdėjimas /</b>		<b>Balso įrašymas</b>	
<b>Atminties kortelė</b>	<b>5</b>	<b>Dalykai</b>	<b>14</b>
<b>Meniu žemėlapis</b>	<b>6</b>	<b>Žaidimai ir programos</b>	
<b>Skambučiai</b>	<b>7</b>	<b>Užrašinė / Įrankiai</b>	
Skambinimas		<b>Naršyklė</b>	<b>15</b>
Skambinimas adresatams		<b>Parametrai</b>	<b>16</b>
Atsiliepiamas ir skambučio atmetimas		Profilų pakeitimas	
Skambučių registrų peržiūra	8	Datos ir laiko pakeitimas	
Skambučio parametrų pakeitimas		Kalbos pakeitimas	
<b>Adresatai</b>		Ekrano parametrų pakeitimas	
Adresato paieška		Saugos parametrų pakeitimas	
Naujo adresato pridėjimas		Skrydžio režimo naudojimas	17
<b>Žinučių sistema</b>	<b>9</b>	Energijos taupymas	
Žinutės siuntimas		Telefono nustatymas iš naujo	
Teksto įvedimas	10	Atminties būsenos peržiūra	
<b>Fotoaparatas</b>	<b>11</b>	Ryšio parametrų pakeitimas	18
<b>Vaizdo kamera</b>		<b>Saugaus ir veiksmingo naudojimo</b>	
<b>MP3 grotuvas</b>	<b>12</b>	<b>nuostatos</b>	<b>19</b>
		<b>Techniniai duomenys</b>	<b>25</b>

# Susipažinimas su telefonu

Ausinės

Pagrindinis ekranas

**Centrinis programinis  
mygtukas /  
patvirtinimo mygtukas**

Pasirenkamos meniu  
parinktys ir patvirtinami  
veiksmai.

**Skambinimo  
mygtukas**

Skambina surinktu  
numeriu ir priima  
gaunamus skambučius.

**Programiniai mygtukai**

Atlieka veiksmus, nurodytus  
ekrano apačioje.

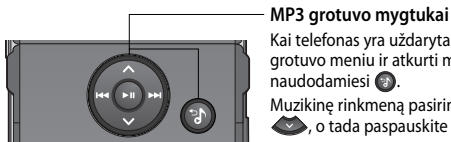
**Išvalymo / užbaigimo  
mygtukas**

Kaskart paspaudus ištrinamas  
ženklas. Naudodamiesi šiuo  
mygtuku grįžkite į ankstesnį  
ekraną.  
Užbaigia arba atmeta  
skambutį. (laikykite paspaudę)


**Raidžių ir skaitmenų  
mygtukai**

Šie mygtukai naudojami norint  
surinkti numerį budėjimo  
režimu ir įvesti skaičius ar  
ženklus redagavimo režimu.









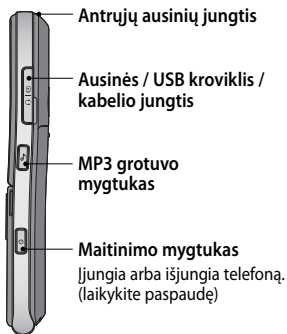
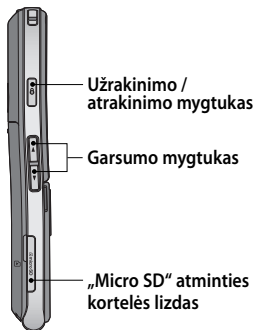
### MP3 grotuvo mygtukai

Kai telefonas yra uždarytas, pasirinkti MP3 grotuvo meniu ir atkurti muzikinę rinkmeną galite naudodamiesi .

Muzikinę rinkmeną pasirinkite naudodamiesi  ir , o tada paspauskite  mygtuką.

### Atkuriant muziką:

- Paspausdami  pristabdykite dainos atkūrimą.
- Paspausdami  persikelkite į ankstesnę dainą.
- Paspausdami  persikelkite į kitą dainą.
- Paspausdami  sustabdykite muziką ir grįžkite į muzikos meniu.



### Antrųjų ausinių jungtis

### Ausinės / USB kroviklis / kabelio jungtis

### MP3 grotuvo mygtukas

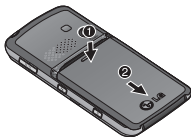
### Maitinimo mygtukas

Ijungia arba išjungia telefoną.  
(laikykite paspaudę)

**Pastaba:** Antrosios ausinės gali būti naudojamos tik muzikos (MP3) klausymui. (Kai antrosios ausinės yra įjungtos, nėra galimybės skambinti naudojantis telefono ausinėmis.)

# SIM ir akumulatoriaus įdėjimas / Atminties kortelė

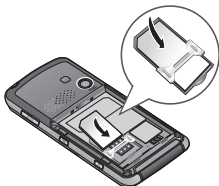
1 Nuimkite akumulatoriaus dangtelį.



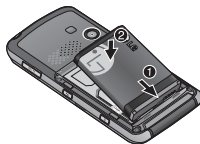
2 Išimkite akumuliatorių.



3 Įdėkite SIM kortelę.



4 Įdėkite akumuliatorių.



5 Uždėkite akumulatoriaus dangtelį.

6 Įkraukite telefoną.



Atminties kortelės įdėjimas



# Meniu žemėlapis



## Žaidimai ir programos

- 1 Žaidimai
- 2 Programos
- 3 Tinklo profiliai



## Skam.registr.

- 1 Visi skambučiai
- 2 Praleisti skambučiai
- 3 Rinkti numeriai
- 4 Priimti skambučiai
- 5 Skambučio trukmė
- 6 Skambučių kaina
- 7 Info apie duomenis



## Užrašinė

- 1 Kalendorius
- 2 Pastaba



## Multimedija

- 1 Fotoaparatas
- 2 Vaizdo kamera
- 3 FM radijas
- 4 Balso įrašymas



## Žinutės

- 1 Nauja žinutė
- 2 Gauta
- 3 El. pašto dėžutė
- 4 Juodraščiai
- 5 Siunčiamos žinutės
- 6 Išsiųstos žinutės
- 7 Klausykite balso pranešimų
- 8 Informacinės žinutės
- 9 Šablonai
- 0 Parametrai



## Dalykai

- 1 Vaizdai
- 2 Garsai
- 3 Vaizdo įrašai
- 4 Dokumentai
- 5 Kiti
- 6 Išorinė atmintis



## Profiliai

- 1 Bendra
- 2 Tyliai
- 3 Tik vibruoti
- 4 Lauke
- 5 Ausinės



## Kontaktai

- 1 Ieškoti
- 2 Naujas adresatas
- 3 Spartusis rinkimas
- 4 Grupės
- 5 Kopijuoti visus
- 6 Trinti viską
- 7 Parametrai
- 8 Info



## Įrankiai

- 1 Žadintuvas
- 2 Skačiuotuvas
- 3 Chronometras
- 4 Vienetų keitiklis
- 5 Pasaulio laikrodis
- 6 SIM paslaugos



## Naršyklė

- 1 Pagrindinis
- 2 Žymės
- 3 Įveskite adresą
- 4 Istorija
- 5 Išsaugoti puslapiai
- 6 Parametrai
- 7 Info



## MP3 grotuvas

- 1 Visos dainos
- 2 Mano grojaraštis
- 3 Atlikėjai
- 4 Albumas
- 5 Žanrai
- 6 Sumaišyti viską






## Parametrai

- 1 Data ir laikas
- 2 Kalba
- 3 Ekranas
- 4 Galimybė prisijungti
- 5 Skambinti
- 6 Sauga
- 7 Skrydžio režimas
- 8 Energijos taupymas
- 9 Nust. iš naujo
- 0 Atminties būsena





# Skambučiai

## Skambinimas


- 1 Naudodamiesi klaviatūra įveskite numerį. Norėdami ištrinti skaitmenį spauskite .
- 2 Paspausdami  paskambinkite.
- 3 Norėdami baigti pokalbį paspauskite .

**PATARIMAS!** Norėdami įvesti „+“, kai skambinate į užsienį, nuspauskite ir laikykite 0.

## Skambinimas adresatams

- 1 Paspausdami  atidarykite adresų knygėlę.
- 2 Naudodamiesi klaviatūra įveskite pirmąją adresato, kuriam norite paskambinti, raidę. Pavyzdžiui, norėdami išrinkti „Office“ (biuras), tris kartus paspauskite 6.
- 3 Norėdami pereiti prie adresatų ir skirtingų jų numerių, naudokitės naršymo mygtuku.
- 4 Paspausdami  paskambinkite.

## Atsiliepimas ir skambučio atmetimas

Skambant telefonui paspauskite **Priimti** arba paspauskite  ir atsiliepkite į skambutį.

Skambant telefonui išrinkite **Tyliai** ir išjunkite skambėjimą. Tai patogiu, jei prieš susitikimą pamišote naudojimą profilį pakeisti į **Tyliai**.

Paspauskite  ar **Atmesti** norėdami atmesti gaunamą skambutį.

**PATARIMAS!** Galite pakeisti telefono parametrus ir į skambučius atsiliepti įvairiais būdais.

Paspauskite **Meniu**, išrinkite **Parametrai** ir pasirinkite **Skambinti**. Pasirinkite **Atsiliepimo režimas** ir pasirinkite **Atidaryti dangtelį**, **Bet kuris klavišas** ar **Tik siuntimo klavišas**.

## Skambučių registrų peržiūra

Peržiūrėti praleistų, priimtų skambučių ir rinktų numerių įrašus galėsite tik tada, jei tinklas palaiko ryšio linijos atpažinimo (Calling Line Identification – CLI) funkciją. Numeris ir vardas (jei funkcija prieinama) rodomi kartu su skambučio data ir laiku. Taip pat galite peržiūrėti skambučių trukmę. Paspauskite **Meniu**, pasirinkite **Skam.registr.**


## Skambučio parametrų pakeitimas

Galite nustatyti skambučių atitinkantį meniu. Paspauskite **Meniu**, išrinkite **Parametrai** ir pasirinkite **Skambinti**.

## Adresatai

### Adresato paieška


Adresatuose galite atlikti norimo adresato paiešką.

- 1 Paspauskite **Kontaktai** ir pasirinkite **Ieškoti**, pasirinkite **Kontaktai** iš **Meniu** ekrano arba paspauskite  budėjimo ekrane.
- 2 Naudodamiesi klaviatūra įveskite pirmąjį adresato, kuriam norite paskambinti, raidę. Pavyzdžiui, norėdami išrinkti „Office“ (biuras), tris kartus paspauskite **6**.
- 3 Norėdami pereiti prie adresatų ir skirtingų jų numerių, naudokitės naršymo mygtuku.

### Naujo adresato pridėjimas

Adresatuose galite pridėti naują adresatą.

- 1 Paspauskite **Kontaktai** ir pasirinkite **Naujas adresatas**.
- 2 Pasirinkite, ar naują adresatą išsaugoti **Telefonas** ar **SIM** kortelėje.
- 3 Pateikiamuose laukuose įveskite reikiamą informaciją ir pasirinkite **Išsaugoti**.

**Pastaba:** išsaugodami adresato el. pašto adresą paspauskite , kad įvestumėte simbolį, ir slinkite naudodamiesi naršymo mygtuku, kol pamatysite @.

# Žinučių sistema

Savo KM380 telefone galite pasirinkti funkcijas, susijusias su SMS (trumpųjų žinučių paslauga), MMS (daugialypių žinučių paslauga), elektroniniu paštu ir „Bluetooth“ bei tinklo paslaugų žinutėmis.

## Žinutės siuntimas

- 1 Paspauskite **Meniu**, pasirinkite **Žinutės** ir pasirinkite **Nauja žinutė**.
- 2 Pasirinkite **Žinutė** siųsti kaip SMS ar MMS.
- 3 Bus atidarytas naujos žinutės redaktorius. Žinučių redaktorius sujungia SMS ir MMS į vieną intuityvią ir leidžia nesudėtingai perjungti tarp SMS režimo ir MMS režimo. Numatytasis žinučių redaktoriaus parametras yra SMS režimas.
- 4 Įveskite savo žinutę naudodamiesi T9 nuspėjamo teksto įvesties režimu arba Abc rankiniu režimu.

**PATARIMAS!** Galite pasirinkti SMS ar MMS žinutės tipą, jei žinutės laukelyje įvedėte ilgesnį nei 2 puslapių tekstą.

- 5 Paspauskite **Parinkty**s ir pasirinkite **Įterpti**, kad pridėtumėte **Vaizdas, Garsas, Vaizdo įrašas, Simbolis, Teksto šablonas, Emocijos, Vardas ir numeris, Nauja skaidrė, Tema ar Daugiau (Kontaktas/Mano vizitinė kortelė/Tvarkaraštis)**.
- 6 Paspauskite **Siųsti**.
- 7 Įveskite telefono numerį arba paspauskite **Parinkty**s ir pasirinkite **Kontaktai** arba **Dabartinis sąrašas**, kad atidarytumėte adresatų sąrašą. Jūs galite pridėti keletą adresatų.
- 8 Paspauskite **Siųsti**.



**ĮSPĖJIMAS:** jei prie žinutės redaktoriaus bus pridėtas **Vaizdas, Garsas, Vaizdo įrašas, Nauja skaidrė ar Tema**, žinutė bus automatiškai konvertuota į MMS režimą ir apribojimai bus taikomi pagal tai.

## Teksto įvedimas

Telefono klaviatūra galite įvesti skaičius ir raides. Pavyzdžiui, adresatų vardams išsaugoti, žinutei rašyti arba tvarkaraščio įvykiams sukurti reikalingas įvestas tekstas. Telefone galimi šie teksto įvesties režimai: T9 nuspėjamo teksto įvesties režimas, Abc rankinis režimas ir 123 režimas.

**Pastaba:** kai kurie laukai leidžia tik vieną teksto įvesties režimą (pvz., telefono numerį adresų knygelės laukuose).

### T9 nuspėjamo teksto įvesties režimas

T9 režimas naudoja vidinį žodyną, kad atpažintų jūsų rašomus žodžius, remiantis spaudžiamų mygtukų seka. Tiesiog paspauskite skaitmeninį mygtuką, susijusį su norima įvesti raide, o žodynas atpažins žodį ir iškart bus įvestos visos raidės.

### ABC rankinis režimas

Naudodami šį režimą galite vesti raides spausdami mygtukus, pažymėtus reikiama raide viena, du, tris ar keturis kartus, kol pasirodo reikiama raidė.

### 123 režimas

Mygtukais galėsite suvesti skaičius. Skaičius įvesti galite ir likus raidžių režimuose, norimą mygtuką palaikę nuspaustą.

# Fotoaparatas

## Greitas fotografavimas

Naudodami integruotą fotoaparato modulį telefone galite fotografuoti žmones. Be to, nuotraukas galite siųsti kitiems ir nustatyti jas kaip ekrano užsklandą.

- 1 Paspauskite **Meniu** ir išrinkite **Multimedija**, pasirinkite **Fotoaparatas**, kad atvertumėte vaizdo ieškiklį.
- 2 Telefoną laikydami horizontaliai nukreipkite objektyvą link nuotraukos objekto.
- 3 Spauskite centrinį programinį mygtuką norėdami padaryti nuotrauką.

# Vaizdo kamera

## Greitas vaizdo įrašymas


Galite įrašyti ir išsaugoti vaizdo įrašą.

- 1 Paspauskite **Meniu** ir išrinkite **Multimedija**, persikelkite į apačią pasirinkite **Vaizdo kamera**, kad atvertumėte vaizdo ieškiklį.
- 2 Vaizdo kameros objektyvą nukreipkite į vaizdo įrašo objektą.
- 3 Spauskite centrinį programinį mygtuką norėdami pradėti įrašymą.
- 4 **REC (ĮRAŠYMAS)** atsiras apatiniame kairiajame vaizdo ieškiklio kampe ir bus rodomas vaizdo įrašo laikmatis.
- 5 Norėdami pristabdyti vaizdo įrašymą paspauskite **Pauzė** ir tęskite įrašymą, pasirinkdami **Tęsti**.
- 6 Paspauskite **Sustabdyti** norėdami sustabdyti įrašymą.


# MP3 grotuvas

Jūsų LG KM380 turi vidinį MP3 grotuvą, todėl jūs galite atkurti savo mėgstamą muziką.

## Pastaba:

- Muzikos atkūrimo laikas: iki 40 val. (kai naudojamos stereofoninės ausinės)
- Tikrasis muzikos atkūrimo laikas priklauso nuo tinklo konfigūracijos, garsumo lygio, muzikinio turinio, SD kortelės tipo, naudojamų šablonų, akumuliatoriaus būklės ir aplinkos sąlygų.
-  **gracenote** Muzikos atpažinimo technologiją ir susijusius duomenis pateikia „Gracenote“®.

## Dainos atkūrimas

- 1 Paspauskite **Meniu** ir išrinkite **MP3 grotuvas**.
- 2 Pasirinkite **Visos dainos**, o po to norimą atkurti dainą. Paspauskite ►.
- 3 Paspausdami || pristabdykite dainos atkūrimą.
- 4 Paspausdami ►► persikelkite į kitą dainą.
- 5 Paspausdami ◀◀ persikelkite į ankstesnę dainą.
- 6 Išrinkite **Parinktytys**, **Sumažinti**, kad paslėptumėte muzikos grotuvo ekraną ir klausydamiesi muzikos galėtumėte toliau naudotis savo telefonu kaip įprastai.
- 7 Išrinkdami ||,  sustabdykite muziką ir grįžkite į MP3 grotuvo meniu.

**PATARIMAS!** Nuspaudę MP3 trumpinio mygtuką, kai MP3 grotuvu yra atkuriamas MP3 takelis, jūs galėsite pasirinkti BGM režimą. BGM (muzika fone) režimu galima atkurti MP3 takelius ir naudotis kitomis funkcijomis. BGM galima sustabdyti MP3 grotuvo ekrane.

# FM radijas

Jūsų LG KM380 yra FM radijas, todėl jūs galite suderinti ir klausytis mėgstamų radijo stočių.

**Pastaba:** kad būtų galima klausytis radijo, jums reikės prijungti ausines. Prijunkite jas prie ausinių lizdo (tai yra tas pats lizdas, prie kurio jungiate kroviklį).

## Radijo klausymas


- 1 Paspauskite **Meniu** ir pasirinkite **Multimedija**, o tada pasirinkite **FM radijas**.
- 2 Pasirinkite norimos klausyti stoties kanalo numerį.

**Pastaba:** Radijo galite klausytis per vidinį garsiakalbį. Paspauskite **Parinktys**, išrinkite **Klausytis naudojant** ir pasirinkite **Garsiakalbis**.

# Balso įrašymas

Naudodamiesi savo **diktofonu** įrašykite pastabas ar kitus garsus.

## Balso įrašo įrašymas

- 1 Paspauskite **Meniu** ir pasirinkite **Multimedija**, o tada pasirinkite **Balso įrašymas**.
- 2 Paspauskite , kad pradėtumėte įrašymą.
- 3 Pasirinkite **Pauzė** ir pristabdykite įrašymą.
- 4 Pasirinkite **Sustabdyti**, kad baigtumėte įrašymą.
- 5 Išrinkite norėdami klausytis įrašo.

**Pastaba:** galite išklausyti visus išsaugotus balso įrašus, pasirinkdami **Parinktys** ir **Balso įrašų albumas**.

# Dalykai

Telefono atmintyje galite išsaugoti bet kokią daugialypės terpės rinkmeną taip, kad lengvai pasirinktumėte visus savo vaizdus, garsus, vaizdo įrašus ir žaidimus. Savo rinkmenas taip pat galite išsaugoti atminties kortelėje. Atminties kortelės naudojimo nauda yra tokia, kad jūs galite atlaisvinti vietos telefono atmintyje. Leiskite daugialypės terpės rinkmenas išsaugoti aplanke **Dalykai**. Paspauskite **Meniu**, tada pasirinkite **Dalykai**, kad atidarytumėte aplankų sąrašą.

## Žaidimai ir programos

Jūsų KM380 telefone buvo iš anksto įkelti žaidimai, kad neliūdėtumėte laisvu laiku. Jei pasirinkote atsiųsti bet kokius papildomus žaidimus ar programas, jie turi būti išsaugoti šiame aplanke. Paspauskite **Meniu** ir pasirinkite **Žaidimai ir programos**.

## Užrašinė / Įrankiai

**Kalendoriaus naudojimas** ( Meniu > Užrašinė > Kalendorius )

Įjungus šį meniu atsiras kalendorius. Šiandienos data bus pažymėta kvadratinio žymekliu. Naudodamiesi naršymo mygtukais galite persikelti prie kitos datos.

**Pastabos pridėjimas** ( Meniu > Užrašinė > Pastaba )

Čia jūs galite užregistruoti savo pastabas.

**Žadintuvo nustatymas** ( Meniu > Įrankiai > Žadintuvas )

Galite nustatyti iki 5 žadintuvų, kad jie išsijungtų nustatytu laiku.

**Skaičiuotuvo naudojimas** ( Meniu > Įrankiai > Skaičiuotuvas )

Skaičiuotuvu galite atlikti pagrindines aritmetines funkcijas: sudėtis, atimtis, daugyba ir dalyba.



## **Chronometro naudojimas** ( Meniu > Įrankiai > Chronometras )

Ši parinktis leidžia jums naudoti chronometro funkciją.

## **Vienetų konvertavimas** ( Meniu > Įrankiai > Vienetų keitiklis )

Daugelį matavimų pateikia tokiais matavimo vienetais, kokiais norite.

## **Miesto pridėjimas prie pasaulio laikrodžio** ( Meniu > Įrankiai > Pasaulio laikrodis )

Jūs galite patikrinti dabartinį Grinvičo vidutinį laiką (GMT) ir laiką didžiuosiuose pasaulio miestuose.

## **SIM paslaugos** ( Meniu > Įrankiai > SIM paslaugos )

Šis meniu priklauso nuo SIM ir tinklo paslaugų. Jei SIM kortelė palaiko SAT paslaugas (t. y. SIM programinis įrankių rinkinys), šis meniu yra ryšio operatoriaus paslaugos vardas, išsaugotas SIM kortelėje, pavyzdžiui, „Specialus“.

# **Naršyklė**

## **Prisijungimas prie tinklalapio**


Galite paleisti tinklo naršyklę ir naršyklės parametruose įeiti į pradinį aktyvaus profilio puslapį. Rankiniu būdu galite įvesti URL adresą ir pasiekti susietą tinklalapį.

- 1 Paspauskite **Meniu** ir pasirinkite **Naršyklė**.
- 2 Norėdami tiesiogiai prisijungti prie pagrindinio naršyklės puslapio, pasirinkite **Pagrindinis**.  
Taip pat galite pasirinkti **Įveskite adresą** ir įvesti norimą URL, o tada **Jungtis**.

**Pastaba:** prisijungiant prie šios paslaugos ir atsisiunčiant turinį taikomi papildomi mokesčiai. Patikrinkite, kokius duomenų įkainius taiko jūsų tinklo paslaugų teikėjas.

# Parametrai

## Profilų pakeitimas

Galite greitai pakeisti profilį budėjimo ekrane. Tiesiog paspauskite , o tada norimą suaktyvinti profilį. Galite pasirinkti **Bendra, Tyliai, Tik vibruoti, Lauke ir Ausinės**.

## Datos ir laiko pakeitimas ( Meniu > Parametrai > Data ir laikas )

Galite nustatyti laiko ir datos funkcijas.

## Kalbos pakeitimas ( Meniu > Parametrai > Kalba )

Galite pakeisti telefone rodomo teksto kalbą. Taip pakeisite ir kalbos įvesties režimą.

## Ekranų parametrų pakeitimas ( Meniu > Parametrai > Ekranas )

Galite keisti telefono ekranų parametrus.

## Saugos parametrų pakeitimas ( Meniu > Parametrai > Sauga )

Pakeiskite saugos parametrus, kad KM380 ir svarbi informacija būtų apsaugota.

- **Reikalaujamas PIN kodas** – pasirinkite reikalausti PIN kodo įjungus telefoną.
- **Automatinis užraktas** – Jei įjungsite šią funkciją, mygtukai bus automatiškai užrakinami budėjimo režimu, o funkcijos mygtuko spausti nereikės.
- **Telefono užraktas** – pasirinkite saugos kodą telefonui užrakinti, **Kai įjungtas, Pakeitus SIM ar Nedelsiant**.
- **Skambučių blokavimas** – pasirinkite, ar blokuoti skambučius.

- **Fiksuotas rinkimo numeris** – pasirinkite numerių sąrašą, kuriais bus galima skambinti iš jūsų telefono. Iš tinklo operatoriaus turėsite gauti PIN2 kodą. Iš jūsų telefono bus galima skambinti tik fiksuoto rinkimo sąraše nurodytais numeriais.
- **Keisti kodus** – pakeiskite **Saugos kodas**, **PIN1 kodas** ar **PIN2 kodas**.

### **Skrydžio režimo naudojimas ( Meniu > Parametrai > Skrydžio režimas )**

Naudodamiesi šia funkcija skrydžio režimą **Ijungti** arba **Išjungti**. Jūs negalėsite skambinti, prisijungti prie interneto, siųsti žinučių ar naudotis „Bluetooth“, kai **Skrydžio režimas** bus **Ijungti**.

### **Energijos taupymas ( Meniu > Parametrai > Energijos taupymas )**

Nustačius **Visada įjungta** jūs galite taupyti akumulatoriaus energiją, kai nenaudojate telefono. Pasirinkite, norėdami išjungti arba įjungti energijos taupymą: **Visada įjungta**, **Tik naktį** arba **Išjungti**.

### **Telefono nustatymas iš naujo ( Meniu > Parametrai > Nust. iš naujo )**

Naudokite **Nustatyti iš naujo**, jei norite, kad visiems parametrų būtų grąžinamos gamyklinės reikšmės. Norėdami suaktyvinti šią funkciją, turėsite įvesti saugos kodą. Numatytasis numeris yra „0000“.

### **Atminties būsenos peržiūra ( Meniu > Parametrai > Atminties būseną )**

Jūsų KM380 turi tris galimas atmintis: telefono, SIM kortelės ir išorinės atminties kortelės (jums gali tekti šią kortelę nusipirkti atskirai). Naudodamiesi atminties tvarkykle galite nustatyti, kaip kiekviena atmintis yra naudojama ir kiek vietos yra.

## Ryšio parametrų pakeitimas ( Meniu > Parametrai > Galimybė prisijungti )

Jūsų ryšio parametrai jau buvo nustatyti tinklo operatoriaus, todėl jūs galite mėgautis savo naujuoju telefonu nuo pradžių. Jei norite pakeisti kokius nors parametrus, naudokitės šiuo meniu.

Šiame meniu jūs galite konfigūruoti tinklo parametrus ir prieigos prie duomenų profilius.

- **„Bluetooth“** – nustatykite KM380 naudoti su „Bluetooth“. Galite pritaikyti matomumą kitiems įrenginiams ar ieškoti įrenginių, su kuriais telefonas yra susietas.
- **Tinklas** – jūsų KM380 prie pageidaujamo tinklo prisijungia automatiškai. Norėdami pakeisti šiuos parametrus, naudokite šį meniu. Naudodamiesi šiuo meniu galite pridėti ir naujus prieigos taškus.
- **USB ryšio režimas** – pasirinkite **Duomenų paslauga** ir sinchronizuokite savąjį KM380, naudodami LG kompiuterio programų paketą rinkmenoms kopijuoti iš telefono. Jei yra įdėta atminties kortelė, pasirinkite **Masinė laikmena** ir naudokitės savo telefonu kaip USB laikmena. Prijunkite prie kompiuterio ir pažymėkite ir pertempkite rinkmenas į KM380 pašalinamo įrenginio aplanką.

**Pastaba:** Norėdami pasinaudoti USB išsaugojimo funkcija, jūs turite į savo telefoną įdėti atminties kortelę.

# Saugaus ir veiksmingo naudojimo nuostatos

Perskaitykite šiuos paprastus nurodymus. Nesilaikyti šių nurodymų gali būti pavojinga arba neteisėta. Išsamesnę informaciją rasite šiame naudotojo vadove.

## ĮSPĖJIMAS

- Skrendant lėktuvu mobiliuosius telefonus privalu išjungti.
- Nelaikykite mobiliojo telefono rankoje, kai vairuojate.
- Nesinaudokite mobiliuoju telefonu netoli degalinių, degalų saugyklų, chemikalų gamyklose arba atliekant sprogdinimus.
- Dėl savo pačių saugumo naudokite TIK nurodomus ORIGINALIUS akumulatorius ir kroviklius.
- Nesinaudokite telefonu šlapiomis rankomis, kai jis kraunamas. Tai gali sukelti elektros išrovą arba rimtai pažeisti jūsų telefoną.
- Laikykite savo telefoną mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Telefone yra smulkių detalių, kuriomis galima užspringti.
- Draudžiama krauti telefoną, kai jis yra padėtas ant minkštų baldų.
- Telefonas turi būti kraunamas gerai vėdinamoje vietoje.

## ATSARGIAI

- Išjunkite mobilųjį telefoną vietose, kur to reikalauja specialūs nurodymai. Pavyzdžiui, nesinaudokite telefonu ligoninėse, kitaip galite paveikti jautrią medicinos įrangą.
- Pagalbos telefonai gali būti prieinami ne visuose mobiliuosiuose tinkluose. Todėl norėdami iškviesti pagalbą niekada nepasikliaukite vien savo mobiliuoju telefonu.
- Norėdami išvengti telefono gedimų, naudokite tik ORIGINALIUS priedus.

- Visi radijo bangų siųstuvai, esantys arti elektroninių prietaisų, sukelia trikdžius. Gali atsirasti nežymūs trikdžiai televizoriams, radijui, kompiuteriui ir t. t.
- Akumuliatorių reikia išmesti laikantis atitinkamų įstatymų.
- Nebandykite telefono arba akumulatoriaus išmontuoti.

## **Radio dažnio poveikio apribojimai**

### **Radio dažnio poveikio ir specifinės sugerties koeficiento (angl. Specific Absorption Rate) informacija**

Šis KM380 modelio mobilusis telefonas buvo pagamintas taip, kad atitiktų radijo bangų poveikiui keliamus saugos reikalavimus. Nuostatose nurodomos griežtos saugumo ribos, kad būtų užtikrintas visų saugumas, neatsižvelgiant į amžių ir sveikatą.

- Mobilųjų prietaisų radijo bangų poveikio standartas matuojamas specifinės sugerties koeficientu (angl. Specific Absorption Rate), arba SAR. SAR bandymai atliekami naudojant standartines darbinės padėtis, kai prietaisas siunčia bangas didžiausiu sertifikuotu galingumu visose tiriamose dažnių juostose.
- Kadangi tarp įvairių LG telefonų modelių gali būti SAR lygio skirtumų, jie yra pagaminti taip, kad atitiktų svarbius radijo bangų poveikiui keliamus saugos reikalavimus.
- Tarptautinėse direktyvose nurodyta SAR riba žmonių naudojamiems mobiliesiems telefonams yra 2 W/kg vidutiniškai dešimčiai (10) gramų kūno audinio.
- Didžiausia šio prietaiso SAR reikšmė tiriant naudojimą prie ausies buvo 0,669 W/kg (10 g), o laikant arti kūno 0,932 W/Kg (10 g).
- SAR duomenų informacija šalių ir regionų gyventojams, kur taikoma IEEE instituto rekomenduojama SAR riba 1,6 W/kg vidutiniškai vienam (1) gramui kūno audinio.

## Produkto priežiūra ir remontas

### ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik patvirtintus naudoti su šiuo telefono modeliu akumulatorius, kroviklius ir priedus. Jei naudosite nenurodytus priedus, nebegalios patvirtinimai arba neteksite teisės į šiam telefonui taikomą garantiją, be to, tai gali būti pavojinga.

- Telefono negalima ardyti. Jei reikia sutaisyti, atiduokite į kompetentingą techninės priežiūros tarnybą.
- Nedėkite prie elektros prietaisų, tokių kaip televizorius, radijas arba kompiuteris.
- Telefoną reikėtų laikyti toliau nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių arba viryklių.
- Nemėtykite.
- Saugokite prietaisą nuo mechaninių sutrenkimų ar vibracijos.
- Gali būti pažeista telefono danga, jei jis padengtas plėvele arba viniplasto danga.
- Telefono išorę valykite sausu skudurėliu. (Draudžiama naudoti tirpiklius, tokius kaip benzenas, skiediklis ar alkoholis.)
- Saugokite prietaisą nuo nuolatinių dūmų ar dulkių.
- Nelaikykite telefono prie banko kortelių ar kelionės bilietai, nes jis gali pakenkti informacijai magnetinėje juostelėje.
- Nebadykite ekrano aštriais daiktais, nes taip galite sugadinti telefoną.
- Saugokite telefoną nuo skysčių ir drėgmės.
- Priedus, kaip antai ausines, naudokite atsargiai. Draudžiama be reikalo spausti anteną.

## **Efektyvus telefono veikimas**

### **Elektroniniai prietaisai**

Visi mobilieji telefonai gali patirti trikdžių, neigiamai veikiančių jų darbą.

- Nepasiklausę nenaudokite mobiliojo telefono prie medicinos įrangos. Nedėkite mobiliojo telefono prie širdies stimulatoriaus (t. y. į švarko vidinę kišenę).
- Mobilieji telefonai gali kenkti kai kuriems klausos aparatams.
- Gali atsirasti nežymūs trikdžiai televizoriams, radijui, kompiuteriui ir t. t.

### **Saugumas vairuojant**

Pasitikrinkite, kokie yra vietos įstatymai ir nuostatos dėl vairavimo naudojantis mobiliuoju telefonu.

- Nenaudokite rankoje laikomo telefono vairuodami.
- Visą dėmesį skirkite vairavimui.
- Jei galima, naudokite laisvų rankų įrangą.
- Prieš skambindami arba atsiliepdami į skambutį, jei to reikalauja važiavimo sąlygos, sustokite.
- Radijo bangų energija gali veikti kai kurias jūsų automobilio elektronines sistemas, pavyzdžiui, automobilio garso ir saugos įrangą.
- Jei jūsų automobilyje sumontuotos apsauginės oro pagalvės, nedėkite ant jos tvirtinamos arba nešiojamos belaidės įrangos. Tai gali sukelti rimtus sužeidimus.

Jei vaikštinėdami klausotės muzikos, patikrinkite, ar garsas yra tinkamas, kad suvoktumėte aplinką. Tai itin svarbu, kai esate šalia kelio.



## **Išvenkite žalingo poveikio klausai**

Savo klausai galite pakenkti, jei ilgą laiką muzikos klausotės per garsiai. Todėl rekomenduojama neįjungti ir neišjungti telefono arti ausų. Be to, rekomenduojama, kad muzika ir skambučių melodijos būtų nustatytos protingu garsu.

## **Sprogdinimo zona**

Nenaudokite mobiliojo telefono vietose, kur atliekami sprogdinimai. Laikykitės apribojimų, nuostatų ar taisyklių.

## **Vietos, kuriose yra sprogdimo pavojus**

- Nenaudokite telefono degalų pildymo vietose. Nenaudokite jo prie degalų arba chemikalų.
- Netransportuokite ir nelaikykite degių dujų, skysčių arba sprogstamųjų medžiagų savo automobilio salone, kur yra jūsų mobilusis telefonas ir jo priedai.

## **Lėktuve**

Belaidžiai įrenginiai gali sukelti įrangos trikdžius lėktuve.

- Prieš lipdami į lėktuvą, išjunkite savo mobilųjį telefoną.
- Be įgulos leidimo nenaudokite jo lėktuvui nepakilus.

## **Vaikai**

Laikykite savo telefoną mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Telefone yra smulkių detalių, kuriomis galima užspringti.

## **Skambutis pagalbos tarnybai**

Pagalbos telefonai gali būti prieinami ne visuose mobiliuosiuose tinkluose. Todėl norėdami iškviešti pagalbą niekada nepasikliaukite vien savo mobiliuoju telefonu. Pasiteiraukite apie tai savo ryšio operatoriaus.

## Akumulatoriaus informacija ir priežiūra

- Prieš įkraunant akumuliatorių, visiškai jo iškrauti nereikia. Priešingai nei kitose akumulatoriaus sistemose, atmintis neturi reikšmės akumulatoriaus veikimui.
- Naudokite tik LG akumuliatorius ir kroviklius. LG krovikliai sukurti taip, kad pailgintų akumulatoriaus naudojimo laiką.
- Neišmontuokite ir nesukelkite trumpojo jungimosi.
- Metaliniai akumulatoriaus kontaktai turi būti švarūs.
- Akumuliatorių pakeiskite, kai jis neveikia tinkamai. Akumuliatorius gali būti įkraunamas šimtus kartų, kol jį reikės pakeisti.
- Įkraukite akumuliatorių, jei telefono nenaudojote ilgą laiką, kad pailgintumėte jo tinkamumą naudoti.
- Saugokite akumulatoriaus kroviklį nuo tiesioginių saulės spindulių ir nenaudokite labai drėgnose vietose, pavyzdžiui, vonioje.
- Nelaikykite akumulatoriaus karštosiose arba šaltose vietose, nes dėl to gali pablogėti jo veikimas.
- Pakeitus akumuliatorių netinkamo tipo kitu, gali įvykti sprogimas.
- Išmeskite panaudotą akumuliatorių laikydamiesi gamintojo nurodymų. Jei tai įmanoma, pristatykite pakartotinai perdirbti. Draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
- Išmeskite panaudotą akumuliatorių laikydamiesi gamintojo nurodymų.
- Jei reikia pakeisti akumuliatorių, kreipkitės į artimiausią „LG Electronics“ aptarnavimo skyrių ar įgaliotą prekybos atstovą.
- Visada išjunkite kroviklį iš sieninio tinklo lizdo, jei telefonas yra pilnai įkrautas; taip bereikalingai nenaudosite kroviklio energijos.

# Techniniai duomenys

## Bendrai

Produkto pavadinimas: KM380  
Sistema : GSM 900 / DCS 1800 /  
PCS 1900

## Aplinkos temperatūros

Aukščiausia: +55°C (iškrovimas)  
+45°C (įkrovimas)

Min : -10°C

Bluetooth QD ID B013827

## Declaration of Conformity



### Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

: LG Twin Tower 20,Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

### Product Details

Product Name

E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Tri-Band Terminal Equipment

Model Name

KM380

Trade Name

LG

# CE0168

### Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 v1.6.1 / EN 301 489-07 v1.3.1 / EN 301 489-17 v1.2.1  
EN 300 328 V 1.6.1  
EN 60950-1 : 2001  
EN 50360/EN 50361 : 2001  
EN 301 511 V9.0.2

### Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by BABT.

### Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

European Standard Center  
LG Electronics Logistics and Services B.V.  
Vekweezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
Tel : +31-36-547-8940, Fax : +31-36-547-8794  
e-mail : jacob @ lge.com

Name

Issued Date

Seung Hyoun, Ji / Director

29. FEB. 2008

Signature of representative

# Memo

[illegible]

# | KM380 | Lietotāja rokasgrāmata

Šī instrukcija palīdzēs Jums labāk saprast savu jauno mobilo tālruni. Sīkāku informāciju varat atrast lietošanas instrukcijā, kas pievienota kā CD.

Atkarībā no tālruņa programmatūras vai pakalpojumu sniedzēja šajā rokasgrāmatā sniegtā informācija var atšķirties no jūsu tālruņa iespējām.



## Atbrīvošanās no vecās ierīces

- 1 Ja izstrādājumam ir pievienots šis pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols, uz šo izstrādājumu attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvas 2002/96/EK noteikumi.
- 2 Visi elektriskie un elektroniskie izstrādājumi ir jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumiem, izmantojot šim nolūkam paredzētās savākšanas iespējas, kuras ir noteikusi valdība vai pašvaldība.
- 3 Pareiza veco ierīču likvidēšana palīdzēs novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz apkārtnes vidi un cilvēku veselību.
- 4 Lai iegūtu plašāku informāciju par veco ierīču likvidēšanu, lūdzu, sazinieties ar pilsētas pašpārvaldes iestādi, atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu.



# Saturs

Iepazīšanās ar tālruni	3	FM radio	13
SIM kartes un akumulatora ievietošana / Atmiņas karte	5	Balss ieraksts	
Izvēlņu shēma	6	Mani faili	14
Zvani	7	Spēles un programmas Plānotājs / Rīki	
Zvana veikšana		Pārlūks	15
Zvana veikšana no kontaktu saraksta Atbildēšana uz zvani un zvana noraidīšana		Iestatījumi	16
Zvanu žurnālu apskate	8	Profilu mainīšana	
Zvanu iestatījumu mainīšana		Datuma un laika mainīšana	
<b>Kontakti</b>		Valodas mainīšana	
Kontakta meklēšana		Displeja iestatījumu mainīšana	
Jauna kontakta pievienošana		Drošības iestatījumu mainīšana	
<b>Ziņapmaiņa</b>	9	Lidojuma režīma lietošana	17
Ziņas sūtīšana		Enerģijas taupīšana	
Teksta ievade	10	Sākotnējo iestatījumu atjaunošana	
<b>Kamera</b>	11	Atmiņas statusa apskatīšana	
<b>Videokamera</b>		Savienojumu iestatījumu mainīšana	18
MP3 atskaņotājs	12	<b>Drošas un efektīvas lietošanas norādījumi</b>	19
		<b>Tehniskie dati</b>	25

# Iepazīšanās ar tālruni

**Skafurinis**

**Galvenais ekrāns**

**Vidējais izvēles  
taustiņš/apstiprinājuma  
taustiņš**

Izvēlieties izvēlnes  
iespējas un apstipriniet  
darbības.

**Zvanišanas taustiņš**

Sastādiet tālruņa  
numuru un atbildiet uz  
ienākošajiem zvaniem.

**Izvēles taustiņi**

Izpilda displeja apakšdaļā  
norādītās funkcijas.

**Dzēšanas/beigu taustiņš**

Nospiežot vienu reizi, tiek  
izdzēsta viena rakstzīme.  
Izmantojiet šo taustiņu, lai  
atgrieztos iepriekšējā ekrānā.  
Beidziet sarunu vai noraidiet  
zvanu. (Turiet nospiestu)





**Burtciparu taustiņi**

Šos taustiņus izmanto, lai  
gaidīšanas režīmā sastādītu  
numuru vai rediģēšanas režīmā  
ievadītu ciparus vai rakstzīmes.







### MP3 atskaņotāja taustiņi



Kad tālrunis ir aizvērts, varat piekļūt MP3 atskaņotāja izvēlnei un atskaņot mūzikas failu, izmantojot . Izvēlieties mūzikas failu, izmantojot  un , pēc tam nospiediet taustiņu .

### Mūzikas atskaņošanas laikā

- Nospiediet  lai apturētu dziesmas atskaņošanu.
- Nospiediet  lai pārietu pie iepriekšējās dziesmas.
- Nospiediet  lai pārietu pie nākamās dziesmas.
- Nospiediet  lai apturētu dziesmu atskaņošanu un atgrieztos mūzikas izvēlnē.



Blokēšanas/  
atbloķēšanas taustiņš

Skaļuma taustiņš

Atmiņas kartes  
Micro SDligzda



### Otrās ausiņas savienotājs

Austiņu/lādētāja USB/kabeļa  
savienotājs

MP3 atskaņotāja  
taustiņi

Ieslēgšanas un izslēgšanas  
taustiņš

Ieslēdziet vai izslēdziet tālruni.  
(Turiet nospiestu)

**Piezīme.** Otrās ausiņas var izmantot tikai, lai klausītos mūziku (MP3). (Kad otrās ausiņas ir pievienotas, uz telefona zvaniem nevar atbildēt izmantojot oriģinālās ausiņas)



# SIM kartes un akumulatora ievietošana / Atmiņas karte

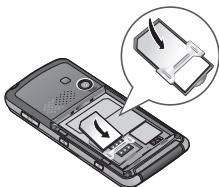
1 Akumulatora pārsega noņemšana.



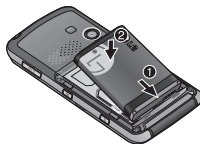
2 Akumulatora izņemšana.



3 SIM kartes ievietošana.



4 Akumulatora ievietošana.



5 Akumulatora pārsega uzlikšana.

6 Tālruna uzlādēšana.



Atmiņas kartes ievietošana



# Izvēlņu shēma



## Spēles un programmas

- 1 Spēles
- 2 Programmas
- 3 Tikla profili



## Zvanu vēsture

- 1 Visi zvani
- 2 Neatbildētie zvani
- 3 Zvanītie numuri
- 4 Saņemtie zvani
- 5 Zvanu ilgums
- 6 Zvanu izmaksas
- 7 Datu inform.



## Plānotājs

- 1 Kalendārs
- 2 Piezīme



## Multivide

- 1 Kamera
- 2 Videokamera
- 3 FM radio
- 4 Balss ieraksts



## Ziņapmaiņa

- 1 Jauna ziņa
- 2 Iesūtne
- 3 E-pastkaste
- 4 Melnraksti
- 5 Izsūtne
- 6 Nosūtīts
- 7 Noklausīties balss pastu
- 8 Infoziņas
- 9 Veidnes
- 0 Iestatījumi



## Mani faili

- 1 Attēli
- 2 Skaņas
- 3 Videoklipi
- 4 Dokumenti
- 5 Citi
- 6 Ārējā atmiņa



## Profilis

- 1 Vispārīgs
- 2 Klusums
- 3 Tikai vibrācija
- 4 Ārā
- 5 Austiņas



## Kontakti

- 1 Meklēt
- 2 Jauns kontakts
- 3 Ātrie numuri
- 4 Grupas
- 5 Kopēt visu
- 6 Dzēst visu
- 7 Iestatījumi
- 8 Informācija



## Rīki

- 1 Modinātājs
- 2 Kalkulators
- 3 Hronometrs
- 4 Vienību konvertētājs
- 5 Pasaules pulkstenis
- 6 SIM pakalpojumi



## Pārliks

- 1 Mājas
- 2 Grāmatzīmes
- 3 Ievadiet adresi
- 4 Vēsture
- 5 Saglabātās lapas
- 6 Iestatījumi
- 7 Informācija



## MP3 atskaņotājs

- 1 Visas dziesmas
- 2 Mans atskaņošanas saraksts
- 3 Mākslinieki
- 4 Albums
- 5 Žanri
- 6 Jaukt visu






## Iestatījumi

- 1 Datums un laiks
- 2 Valodas
- 3 Displejs
- 4 Savienojumi
- 5 Zvana iest.
- 6 Drošība
- 7 Lidojuma režīms
- 8 Enerģijas taupīšana
- 9 Atjaunot iestatījumus
- 0 Atmiņas statuss



# Zvani

## Zvana veikšana

- 1 Ievadiet numuru, izmantojot tastatūru. Lai izdzēstu kādu ciparu, nospiediet .
- 2 Nospiediet , lai veiktu zvanu.
- 3 Lai beigtu sarunu, nospiediet taustiņu .

**PADOMS.** Lai ievadītu pluszīmi (+), veicot starptautisko zvanu, nospiediet un turiet taustiņu 0.


## Zvana veikšana no kontaktu saraksta

- 1 Nospiediet , lai atvērtu adresu grāmatu.
- 2 Izmantojot tastatūru, ievadiet tā kontakta vārda pirmo burtu, kam vēlaties piezvanīt. Piemēram, ja vēlaties piezvanīt uz ofisu, trīs reizes nospiediet taustiņu 6.
- 3 Lai ritinātu kontaktus un to numuru sarakstu, izmantojiet navigācijas taustiņus.
- 4 Nospiediet , lai veiktu zvanu.

## Atbildēšana uz zvanu un zvana noraidīšana

Kad tālrunis zvana, nospiediet **Pieņemt** vai , lai atbildētu uz zvanu.

Tālruņa zvanišanas laikā izvēlieties **Klusums**, lai izslēgtu zvana signāla skaņu. Šī funkcija ir noderīga, ja atrodaties sapulcē un esat aizmirsis nomainīt tālruņa profilu uz **Klusums**.

Lai noraidītu ienākošo zvanu, nospiediet taustiņu , vai **Noraidīt**.

**PADOMS.** Lai izvēlētos dažādus veidus, kā atbildēt uz zvaniem, varat mainīt tālruņa iestatījumus.

Nospiediet **Izvēlne**, izvēlieties **Iestatījumi** un pēc tam **Zvana iest.** Izvēlieties **Atbildes režīms** un izvēlieties **Atveriet vāciņu**, **Ar jebkuru taustiņu** vai **Tikai sūtīšanas taustiņš**.

## Zvanu žurnālu apskate

Varat pārbaudīt neatbildēto, saņemto un sastādīto zvanu ierakstus tikai tad, ja tikls atbalsta izsaucošā numura identifikāciju pakalpojuma zonā. Numurs un vārds (ja pieejams) tiek parādīts kopā ar datumu un laiku, kurā zvans tika veikts. Varat arī apskatīt sarunu ilgumus. Nospiediet **Izvēlne** un izvēlieties **Zvanu vēsture**.


## Zvanu iestatījumu mainīšana

Varat iestatīt izvēlni atbilstoši zvanam. Nospiediet **Izvēlne**, izvēlieties **Iestatījumi** un pēc tam **Zvana iest.**

# Kontakti

## Kontakta meklēšana


Varat meklēt kontaktu savā kontaktu sarakstā.

- 1 Nospiediet **Kontakti** un izvēlieties **Meklēt**, ekrānā **Izvēlne** izvēlieties **Kontakti** vai gaidīšanas režīma ekrānā nospiediet .
- 2 Izmantojot tastatūru, ievadiet tā kontakta vārda pirmo burtu, kam vēlaties piezvanīt. Piemēram, ja vēlaties piezvanīt uz ofisu, trīs reizes nospiediet taustiņu **6**.
- 3 Lai ritinātu kontaktus un to numuru sarakstu, izmantojiet navigācijas taustiņus.

## Jauna kontakta pievienošana

Varat pievienot jaunu kontaktu savā kontaktu sarakstā.

- 1 Nospiediet **Kontakti** un izvēlieties **Jauns kontakts**.
- 2 Norādiet jaunā kontakta saglabāšanas vietu, izvēloties **Tālrunis** vai **SIM karte**.
- 3 Pieejamajos laukos ievadiet visu jūsu rīcībā esošo informāciju un izvēlieties **Saglabāt**.

**Piezīme.** Saglabājot kontakta e-pasta adresi, nospiediet , lai ievadītu simbolu, un ar navigācijas bultiņām ritiniet līdz simbolam @.

# Ziņapmaiņa


Tālrūnī KM380 ir iekļautas funkcijas, kas saistītas ar SMS (īsziņu pakalpojumu), MMS (multiziņu pakalpojumu), e-pasta ziņām un tīkla pakalpojumu ziņām.

## Ziņas sūtīšana

- 1 Nospiediet **Izvēlne**, izvēlieties **Ziņapmaiņa** un izvēlieties **Jauna ziņa**.
- 2 Izvēlieties **Ziņa**, lai sūtītu īsziņu vai multiziņu .
- 3 Tiek atvērts jaunas ziņas redaktors. Ziņas redaktors apvieno īsziņas un multiziņas vienā intuitīvā ekrānā, kur var ērti pārslēgties no īsziņu režīma uz multiziņu režīmu un pretēji. Ziņas redaktora noklusējuma iestatījums ir īsziņu režīms.
- 4 Izmantojot T9 intuitīvo režīmu vai Abc manuālo režīmu, izveidojiet ziņu.

**PADOMS.** Ievadot ziņas laukā tekstu, kas ir garāks par 2 lapām, varat izvēlēties ziņas veidu — īsziņu vai multiziņu.

- 5 Nospiediet **Iespējas** un izvēlieties **Ievietot**, lai pievienotu objektus, piemēram, **Attēls**, **Skaņa**, **Video**, **Simbols**, **Teksta veidne**, **Emocijzīme**, **Vārds** un **Numurs**, **Jauns slaidis**, **Tēma** vai **Citi** (**Kontakts/Mana vizītkarte/Grafiks**).
- 6 Nospiediet **Kam sūtīt**.
- 7 Ievadiet tālrūņa numuru vai nospiediet **Iespējas** un izvēlieties **Kontakti** vai **Pēdējo saraksts**, lai atvērtu kontaktu sarakstu. Varat pievienot vairākus kontaktus.
- 8 Nospiediet **Sūtīt**.

 **BRĪDINĀJUMS.** Ja ziņas redaktoram ir pievienots **attēls**, **skaņa**, **videoklips**, **jauns slaidis** vai **tēma**, ziņa automātiski tiek pārvērsta multiziņā, piemērojot atbilstošu samaksu.

## Teksta ievade

Burtciparu rakstzīmes var ievadīt, izmantojot tālruņa tastatūru. Piemēram, lai saglabātu vārdus kontaktu sarakstā un uzrakstītu ziņu vai izveidotu kalendārā iepļānotus notikumus, ikreiz ir jāievada teksts. Tālrunī ir pieejamas šādas teksta ievades metodes: T9 intuitīvais režīms, ABC manuālais režīms un 123 režīms.

**Piezīme.** Dažos laukos var ievadīt informāciju, izmantojot tikai vienu teksta ievades metodi (piemēram, ievadot tālruņa numuru adresē grāmatas laukos).

### T9 intuitīvais režīms

T9 intuitīvajā režīmā tiek izmantota iebūvēta vārdnīca, lai atpazītu vārdus atbilstoši nospiesto taustiņu secībai. Vienkārši nospiediet ciparu taustiņu, kas atbilst nepieciešamajam burtam, un vārdnīca atpazīs vārdu, tiklīdz būs ievadīti visi burti.

### ABC manuālais režīms

Šajā režīmā var ievadīt burtus, vienu, divas, trīs vai četras reizes nospiežot taustiņu, uz kura ir attēlots vajadzīgais burts, līdz tas tiek parādīts ekrānā.

### 123 režīms

Rakstiet ciparus, katra cipara ievadišanai veicot vienu taustiņa nospiedienu. Lai ievadītu ciparu kādā no burtu ievades režīmiem, nospiediet un turiet nepieciešamo taustiņu.

# Kamera

## Ātrā fotografēšana

Izmantojot tālruni iebūvēto kameras moduli, varat fotografēt cilvēkus. Turklāt varat sūtīt fotoattēlus citām personām un iestatīt fotoattēlus kā fona attēlus.

- 1 Nospiediet **Izvēlne** un izvēlieties **Multivide**, izvēlieties **Kamera**, lai atvērtu skatu meklētāju.
- 2 Turot tālruni horizontāli, pavērsiet objektīvu pret fotografējamo objektu.
- 3 Lai fotografētu, nospiediet vidējo izvēles taustiņu.

# Videokamera

## Ātrā videoklipu uzņemšana


Varat ierakstīt un saglabāt videoklipu.

- 1 Nospiediet **Izvēlne** un izvēlieties **Multivide**, ritiniet uz leju un izvēlieties **Videokamera**, lai atvērtu skatu meklētāju.
- 2 Pavērsiet kameras objektīvu pret filmējamo objektu.
- 3 Lai sāktu ierakstīšanu, nospiediet vidējo izvēles taustiņu.
- 4 Skatu meklētāja apakšējā kreisajā stūrī tiek parādīts simbols **REC**, un taimeris norāda videoklipa ilgumu.
- 5 Lai apturētu videoklipa ierakstīšanu, nospiediet **Pauze**; lai atsāktu ierakstu, izvēlieties **Atsākt**.
- 6 Lai pārtrauktu ierakstīšanu, nospiediet **Apturēt**.


# MP3 atskaņotājs

Tālrunī LG KM380 ir iebūvēts MP3 atskaņotājs, kurā varat atskaņot savu iecienītāko mūziku.

## Piezīme.

- Mūzikas atskaņošanas laiks: līdz 40 st. (izmantojot stereoaukstināšanas)
- Faktiskais mūzikas atskaņošanas laiks ir atkarīgs no tikla konfigurācijas, skaļuma līmeņa, mūzikas satura, SD kartes tipa, lietošanas veida, akumulatora un apkārtējās vides.
-  **gracenote** Mūzikas atpazīšanas tehnoloģiju un saistītos datus nodrošina Gracenote®.

## Dziesmas atskaņošana

- 1 Nospiediet **Izvēlne** un izvēlieties **MP3 atskaņotājs**.
- 2 Izvēlieties **Visas dziesmas** un pēc tam dziesmu, kura jāatskaņo. Nospiediet ►.
- 3 Nospiediet **||**, lai apturētu atskaņošanu.
- 4 Lai pārietu uz nākamo dziesmu, nospiediet ►►.
- 5 Lai pārietu uz iepriekšējo dziesmu, nospiediet ◀◀.
- 6 **Iespējas, Minimizēt**, lai mūzikas atskaņošanas laikā paslēptu mūzikas atskaņotāja ekrānu un varētu turpināt lietot tālruni.
- 7 Izvēlieties **||**,  lai apturētu mūzikas atskaņošanu un atgrieztos MP3 atskaņotāja izvēlnē.

**PADOMS.** Atskaņojot MP3 atskaņotājā MP3 formāta ierakstu un nospiežot MP3 īsinājumaustiņu, var lietot fona mūzikas režīmu. Fona mūzikas režīmā MP3 formāta ierakstus var atskaņot arī citu funkciju lietošanas laikā. Fona mūziku var izslēgt MP3 atskaņotāja ekrānā.



# FM radio

Tālrunī LG KM380 ir pieejama FM radio funkcija, tādējādi varat noregulēt iecienītākās radiostacijas un klausīties tās, atrodoties ceļā.

**Piezīme.** Lai klausītos radio, ir jāpievieno austiņas. Pievienojiet spraudni austiņu kontaktligzdai (turpat, kur pievienojat lādētāju).

## Radio klausīšanās


- 1 Nospiediet **Izvēlne**, izvēlieties **Multivide** un **FM radio**.
- 2 Izvēlieties tās stacijas kanāla numuru, kuru klausīsities.

**Piezīme.** Varat klausīties radio, izmantojot iebūvēto skaļruni. Nospiediet **Iespējas**, izvēlieties **Klausīties ar** un izvēlieties Skaļrunis.

# Balss ieraksts

Izmantojiet iespēju **Balss ieraksts**, lai ierakstītu balss piezīmes un citas skaņas.

## Balss piezīmes ierakstīšana

- 1 Nospiediet **Izvēlne**, izvēlieties **Multivide** un **Balss ieraksts**.
- 2 Nospiediet , lai sāktu ierakstīšanu.
3. Lai apturētu ierakstu, izvēlieties **Pauze**.
- 4 Izvēlieties **Apturēt**, lai beigtu ierakstīšanu.
- 5 Izvēlieties, lai noklausītos ierakstu.

**Piezīme.** Varat noklausīties visus saglabātos balss ierakstus, izvēloties **Iespējas** un **Balss albums**.

# Mani faili

Tālruņa atmiņā var saglabāt jebkākus multivides failus, lai varētu ērti piekļūt visiem attēliem, skaņām, videoklipiem un spēlēm. Failus var saglabāt arī atmiņas kartē. Lietojot atmiņas karti, varat atbrīvot vietu tālruņa atmiņā. Visi multivides faili tiks saglabāti mapē **Mani faili**. Nospiediet **Izvēlne** un izvēlieties **Mani faili**, lai atvērtu mapju sarakstu.

## Spēles un programmas

Tālrunī KM380 ir sākotnēji ielādētas spēles, lai brīvajā laikā jūs varētu izklaidēties. Lejupielādējot papildu spēles vai programmas, tās tiek saglabātas šajā mapē. Nospiediet **Izvēlne** un izvēlieties **Spēles un programmas**.

## Plānotājs / Rīki

**Kalendāra lietošana** ( Izvēlne > Plānotājs > Kalendārs )

Kalendārs tiek parādīts, kad atverat šo izvēlni. Kvadrātveida kursorš atrodas pašreizējā datumā. Izmantojot navigācijas taustiņu, varat pārvietot kursoru uz citu datumu.

**Piezīmes pievienošana** ( Izvēlne > Plānotājs > Piezīme )

Šeit varat reģistrēt savas piezīmes.

**Modinātāja iestatīšana** ( Izvēlne > Rīki > Modinātājs )

Varat iestatīt līdz 5 modinātāja zvaniem, lai tie tiktu atskaņoti noteiktā laikā.

**Kalkulatora lietošana** ( Izvēlne > Rīki > Kalkulators )

Kalkulators veic galvenās aritmētiskās darbības: saskaitīšanu, atņemšanu, reizināšanu un dalīšanu.

## Hronometra lietošana ( Izvēlne > Rīki > Hronometrs )

Šī iespēja ļauj izmantot hronometra funkciju.

## Mērvienības pārvēršana ( Izvēlne > Rīki > Vienību konvertētājs )

Pārvērš mērvienības nepieciešamajās vienībās.

## Pilsētas pievienošana pasaules pulkstenim ( Izvēlne > Rīki > Pasaules pulkstenis )

Varat pārbaudīt, kāds ir Griničas vidējais laiks (GMT — Greenwich Mean Time), kā arī pareizs laiks pasaules lielākajās pilsētās.

## SIM pakalpojumi ( Izvēlne > Rīki > SIM pakalpojumi )

Šī funkcija ir atkarīga no SIM kartes un tīkla pakalpojumiem. Ja SIM karte nodrošina SAT (SIM Application Toolkit) pakalpojumus, šī izvēlne SIM kartē būs saglabāta ar operatora norādītu pakalpojuma nosaukumu.

# Pārlūks

## Piekļuve tīmeklim


Varat palaist tīmekļa pārlūku un atvērt aktivizētā profila sāklapu, izmantojot pārlūka iestatījumus. Varat arī manuāli ievadīt URL adresi un atvērt saistīto tīmekļa lapu.

- 1 Nospiediet **Izvēlne** un izvēlieties **Pārlūks**.
- 2 Lai tieši piekļūtu pārlūka sāklapai, izvēlieties **Mājas**. Varat arī izvēlēties **Ievadiet adresi** un ievadiet vajadzīgo URL, pēc tam izvēlieties **Savienot**.

**Piezīme.** Pievienojoties šim pakalpojumam un lejupielādējot saturu, tiek pieprasīta papildu samaksa. Sazinieties ar tīkla pakalpojumu sniedzēju, lai pārbaudītu datu pārsūtīšanas izmaksas.

# Iestatījumi

## Profilu mainīšana

Gaidīšanas režīma ekrānā var ātri mainīt profilus. Nospiediet  un pēc tam izvēlieties profilu, kuru vēlaties aktivizēt. Izvēlieties **Vispārīgs**, **Klusums**, **Tikai vibrācija**, **Ārā** vai **Austiņas**.

## Datuma un laika mainīšana ( Izvēlne > Iestatījumi > Datums un laiks )

Varat iestatīt funkcijas, kas attiecas uz datumu un laiku.

## Valodas mainīšana ( Izvēlne > Iestatījumi > Valodas )

Varat mainīt valodu tālruņa ekrānā redzamajiem tekstiem. Šīs izmaiņas ietekmēs arī valodas ievades režīmu.

## Displeja iestatījumu mainīšana ( Izvēlne > Iestatījumi > Displejs )

Varat mainīt tālruņa displeja iestatījumus.

## Drošības iestatījumu mainīšana ( Izvēlne > Iestatījumi > Drošība )

Lai aizsargātu tālruni un tajā saglabāto informāciju, mainiet drošības iestatījumus.

- **PIN koda pieprasījums** – norādiet, lai, ieslēdzot tālruni, tiktu pieprasīts PIN kods.
- **Autom. taust. bloķēšana** – aktivizējot šo funkciju, gaidīšanas režīmā tastatūra tiks bloķēti automātiski, neveicot nekādas darbības ar taustiņiem.
- **Tālruņa bloķēšana** – izvēlieties drošības kodu, lai bloķētu tālruni, **ieslēdzot, Mainot SIM karti** vai **Tūlīt**.
- **Zvanu liegums** – norādiet, kad liegt zvanus.

- **Fiksētā zvana numurs** – izvēlieties to numuru sarakstu, uz kuriem drīkst piezvanīt no jūsu tālruņa. Pieprasiet savam operatoram PIN2 kodu. No tālruņa varēs sastādīt tikai fiksēto zvanu numuru sarakstā esošus numurus.
- **Mainīt kodus** – mainiet **Drošības kods**, **PIN1 kods** vai **PIN2 kods**.

### **Lidojuma režīma lietošana ( Izvēlne > Iestatījumi > Lidojuma režīms )**

Izmantojiet šo funkciju, lai lidojuma režīmu iestatītu režīmā **ieslēgts** vai **Izslēgts**. Kad **Lidojuma režīms** ir **ieslēgts**, nevar veikt zvanus, veidot savienojumu ar internetu, sūtīt ziņas, kā arī izmantot Bluetooth.

### **Enerģijas taupīšana ( Izvēlne > Iestatījumi > Enerģijas taupīšana )**

Ja izvēlaties **Vienmēr ieslēgts**, tālruņa nelietošanas laikā varat ietaupīt enerģiju. Izvēlieties enerģijas taupības iestatījumu režīmu: **Vienmēr ieslēgts**, **Tikai nakti** vai **Izslēgts**.

### **Sākotnējo iestatījumu atjaunošana ( Izvēlne > Iestatījumi > Atjaunot iestatījumus)**

Izmantojiet iespēju **Atjaunot iestatījumus**, lai atjaunotu visus rūpnīcas definētos iestatījumus. Lai aktivizētu šo funkciju, ir nepieciešams drošības kods. Noklusējuma numurs ir "0000".

### **Atmiņas statusa apskatīšana ( Izvēlne > Iestatījumi > Atmiņas statuss )**

Tālrunī KM380 ir pieejamas trīs atmiņas: tālruņa atmiņa, SIM kartes atmiņa un ārējā atmiņa (atmiņas karte, iespējams, ir jāiegādājas atsevišķi). Varat izmantot atmiņas pārvaldnieku, lai noteiktu, kā katra atmiņa ir jāizmanto un cik daudz brīvas vietas ir pieejams.

## Savienojumu iestatījumu mainīšana (Izvēlnē > Iestatījumi > Savienojumi)

Savienojumu iestatījumus ir veicis tīkla operators, tādējādi varat izmantot jaunā tālruņa iespējas kopš tā iegādes brīža. Ja vēlaties mainīt iestatījumus, izmantojiet šo izvēlni.

Šajā izvēlnē varat konfigurēt tīkla iestatījumus un datu piekļuves profilus.

- **Bluetooth** – iestatiet tālruni, lai varētu lietot Bluetooth. Varat pielāgot tālruņa redzamību citām ierīcēm vai meklēt ierīces, ar kurām jūsu tālrunis ir savienots pāri.
- **Tīkls** – tālrunis tiek automātiski savienots ar ieteicamo tīklu. Lai mainītu šos iestatījumus, izmantojiet šo izvēlni. Izmantojot šo izvēlni, varat pievienot jaunus piekļuves punktus.
- **USB savienojums** – izvēlieties **Datu pakalpojums** un sinhronizējiet tālruni, izmantojot programmatūru LG PC Suite, lai kopētu failus no tālruņa. Ja tālrunī ir ievietota atmiņas karte, izvēlieties **Lielapjoma atmiņa**, lai lietotu tālruni kā USB spraudni. Savienojiet tālruni ar datoru un ievielciet un nometiet failus tālruņa noņemamās ierīces mapē.

**Piezīme.** Lai izmantotu USB lielpjoma atmiņu, Jums telefona aparātā jāievieto MicroSD atmiņas karte.

# Drošas un efektīvas lietošanas norādījumi

Lūdzu, izlasiet šos vienkāršos norādījumus. Norādījumu neievērošana var būt bīstama vai pretlikumīga. Plašāka informācija ir sniegta šajā rokasgrāmatā.



## BRĪDINĀJUMS

- Mobilie tālruņi vienmēr ir jāizslēdz, kad atrodaties lidmašīnā.
- Neturiet rokā mobilo tālruni, kad vadāt automašīnu.
- Nelietojiet tālruni degvielas uzpildes staciju, degvielas noliktavu, ķīmisko rūpnīcu vai spridzināšanas darbu tuvumā.
- Lai garantētu savu drošību, lietojiet TIKAI norādītos ORIĢINĀLOS akumulatorus un lādētājus.
- Neturiet tālruni mitrās rokās, kad tas tiek uzlādēts. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai nopietnus tālruņa bojājumus.
- Turiet tālruni drošā vietā, kas nav pieejama maziem bērniem. Tālrunī ir nelielas detaļas, ar kurām bērni var aizrīties, ja tās tiek atdalītas.
- Nelādējiet tālruni, ja tas atrodas uz mīkstām mēbelēm.
- Tālrunis ir jālādē labi vēdināmā vietā.

## UZMANĪBU!

- Izslēdziet tālruni visur, kur to pieprasa īpaši noteikumi. Piemēram, nelietojiet tālruni slimnīcās, jo tas var ietekmēt jutīgas medicīnas iekārtas.
- Ārkārtas zvani visos mobilajos tīklos, iespējams, nav pieejami. Tādēļ, lai veiktu ārkārtas zvanus, nekad nepaļaujieties vienīgi uz mobilo tālruni.
- Lai izvairītos no tālruņa bojājumiem, lietojiet tikai ORIĢINĀLOS piederumus.

- Radioraidītāju tiešā tuvumā var rasties elektronisko ierīču traucējumi. Nelieli traucējumi var ietekmēt, piemēram, televizorus, radioaparātus, datorus un citu aparāturu.
- Akumulatori ir jālikvidē saskaņā ar atbilstošajiem likumdošanas aktiem.
- Neizjauciet tālruni vai akumulatoru.

## Radiofrekvences enerģijas ietekme

### Informācija par radioviļņu ietekmi un īpašās absorbcijas koeficientu (SAR)

Šis tālruņa modelis KM380 ir konstruēts saskaņā ar visām spēkā esošajām drošības prasībām par pakļaušanu radioviļņu iedarbībai. Šo prasību pamatā ir zinātnisko organizāciju izstrādātas vadlīnijas, kurās ietverta drošuma rezerve, lai garantētu drošību visām personām neatkarīgi no viņu vecuma un veselības stāvokļa.

- Radioviļņu iedarbības vadlīnijās tiek izmantota mērvienība, kas pazīstama kā īpašais absorbcijas koeficients jeb SAR (Specific Absorption Rate). Šim tālrunim ir veiktas SAR pārbaudes standarta darbības stāvokļos, raidot ar vislielāko apstiprināto jaudu visās izmantojamās frekvenču joslās.
- Lai gan dažādiem LG tālruņu modeļiem SAR līmeņi atšķiras, tie visi ir konstruēti atbilstoši vadlīnijām par radioviļņu iedarbību.
- Starptautiskās komisijas aizsardzībai pret nejonizējošā starojuma iedarbību (ICNIRP) ieteiktais SAR ierobežojums ir vidēji 2 W/kg uz desmit (10) gramiem ķermeņa audu.
- Pārbaudot tālruņa lietošanu pie auss un izmantojot datu analīzes sistēmu DASY4, visaugstākā SAR vērtība šai ierīcei ir 0,669 W/kg (10 g), un, turot ierīci pie ķermeņa, SAR vērtība ir 0,932 W/kg (10 g).
- SAR datu informācija iedzīvotājiem valstīs/reģionos, kur pieņemts Elektrotehnikas un elektronikas inženieru institūta (IEEE) ieteiktais SAR ierobežojums, ir vidēji 1,6 W/kg uz vienu (1) gramu ķermeņa audu.



## Izstrādājuma apkope un remonts

### BRĪDINĀJUMS

Lietojiet tikai tos akumulatorus, lādētājus un piederumus, kas apstiprināti izmantošanai kopā ar šo tālruņa modeli. Lietojot citu veidu piederumus, var tikt anulēti jebkādi apstiprinājumi vai garantijas, kas attiecas uz tālruni, un tas var būt bīstami.

- Neizjauciet ierīci. Ja ierīce ir jāremontē, nogādājiet to pie kvalificēta apkopes speciālista.
- Neturiet ierīci elektroiekārtu, piemēram, televizoru, radioaparātu vai personālo datoru tuvumā.
- Ierīci nedrīkst turēt blakus siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem vai plītim.
- Nemetiet tālruni zemē.
- Nepakļaujiet ierīci mehānisku vibrāciju vai triecienu iedarbībai.
- Tālruņa pārklājums var tikt sabojāts, to nosedzot ar ietinamo materiālu vai vinila apvalku.
- Ierīces ārpusē tīrīšanai izmantojiet sausu drāniņu (nelietojiet šķīdinātājus, piemēram, benzolu, atšķaidītāju vai spirtu).
- Nepakļaujiet ierīci pārmērīgai dūmu vai putekļu iedarbībai.
- Neturiet tālruni līdzās kredītkartēm vai transporta kartēm, jo šādi var sabojāt magnētisko joslu informāciju.
- Neaizskariet ekrānu ar asu priekšmetu, jo šādi var sabojāt tālruni.
- Nepakļaujiet tālruni šķīdru vai mitruma iedarbībai.
- Uzmanīgi lietojiet piederumus, piemēram, radioaustiņas. Bez vajadzības neaizskariet antenu.

## Efektīva tālruņa darbība

### Elektroniskās ierīces

Visiem mobilajiem tālruņiem var rasties traucējumi, kas var ietekmēt to veikspēju.

- Bez atļaujas nelietojiet mobilo tālruni medicīnas iekārtu tuvumā. Nenovietojiet tālruni virs elektrokardiostimulatora, piemēram, krūšu kabatā.
- Mobilie tālruņi var izraisīt dažu dzirdes aparātu darbības traucējumus.
- Nelieli traucējumi var ietekmēt, piemēram, televizorus, radioaparātus, datorus un citu aparāturu.

### Drošība uz ceļa

Iepazīstieties ar likumiem un noteikumiem par mobilo tālruņu lietošanu reģionos, kur vadāt automašīnu.

- Braukšanas laikā nelietojiet rokā turamu tālruni.
- Visu uzmanību veltiet automašīnas vadīšanai.
- Lietojiet automašīnas brīvroku komplektu, ja tas ir pieejams.
- Pirms zvanīšanas vai atbildēšanas uz zvanu nobrauciet no ceļa un apstājieties stāvvietā, ja to pieprasa braukšanas apstākļi.
- Radiofrekvenču enerģija var ietekmēt dažas transportlīdzekļa elektroniskās sistēmas, piemēram, stereoaparāturu vai drošības iekārtas.
- Ja jūsu transportlīdzeklī ir drošības gaisa spilveni, nenesedziet tos ar uzstādītu vai pārnesamu bezvadu aparāturu. Nepareiza tās darbība var izraisīt nopietnu traumu.

Ja uz ielas klausāties mūziku, lūdzu, nodrošiniet, lai tā būtu mērenā skaļumā, kas ļautu izprast apkārt notiekošo. Šis norādījums ir īpaši svarīgs, ja atrodaties tuvu ceļiem.

## **Izvairīšanās no dzirdes bojājumiem**

Ja ilgu laiku esat pakļauts skaļas skaņas ietekmei, var rasties dzirdes bojājumi. Tādēļ neiesakām tālruni ieslēgt un izslēgt tuvu pie auss. Turklāt ir ieteicams iestatīt mūzikas un zvana skaļumu mērenā līmenī.

## **Spridzināšanas darbu zona**

Nelietojiet tālruni vietās, kur notiek spridzināšanas darbi. Ievērojiet ierobežojumus un izpildiet visus likumus un noteikumus.

## **Sprādzienbīstama vide**

- Nelietojiet tālruni degvielas uzpildes stacijā. Nelietojiet tālruni degvielas vai ķīmikāliju tuvumā.
- Netransportējiet un neuzglabājiet viegli uzliesmojošu gāzi, šķidrumus vai sprāgstvielas transportlīdzekļa nodalījumā, kur atrodas jūsu mobilais tālrunis un tā piederumi.

## **Lidmašīnā**

Bezvadu ierīces lidmašīnā var radīt traucējumus.

- Pirms iekāpšanas lidmašīnā izslēdziet mobilo tālruni.
- Nelietojiet to bez apkalpes atļaujas, kad atrodaties uz zemes.

## **Bērni**

Turiet tālruni drošā vietā, kas nav pieejama maziem bērniem. Tālruni ir nelielas detaļas, ar kurām bērni var aizrīties, ja tās tiek atdalītas.

## **Ārkārtas zvani**

Ārkārtas zvani visos mobilajos tīklos, iespējams, nav pieejami. Tādēļ, lai veiktu ārkārtas zvanus, nekad nepaļaujieties vienīgi uz mobilo tālruni. Sazinieties ar vietējo pakalpojumu sniedzēju.

## Informācija par akumulatoru un tā apkope

- Akumulators nav pilnībā jāizlādē pirms tā atkārtotas uzlādēšanas. Atšķirībā no citām akumulatoru sistēmām, šai nav atmiņas efekta, kas varētu ietekmēt akumulatora veiktspēju.
- Lietojiet tikai LG akumulatorus un lādētājus. LG lādētājs ir konstruēts tā, lai maksimāli paildzinātu akumulatora darbību.
- Neizjauciet akumulatora bloku un neizraisiet tā īsslēgumu.
- Akumulatora bloka metāla kontaktiem vienmēr jābūt tīriem.
- Nomainiet akumulatoru, kad tā veiktspēja vairs nav apmierinoša. Akumulatora bloku var atkārtoti uzlādēt simtiem reižu, iekams tas būs jānomaina.
- Atkārtoti uzlādējiet akumulatoru, ja tas nav lietots ilgāku laiku, lai paildzinātu tā lietošanas laiku.
- Nepakļaujiet akumulatora lādētāju tiešu saules staru ietekmei un nelietojiet to lielā mitrumā, piemēram, vannas istabā.
- Neatstājiet akumulatoru karstās vai aukstās vietās, jo tas var pasliktināt akumulatora veiktspēju.
- Ja akumulatoru nomaināt pret nepareiza tipa akumulatoru, tas var uzsprāgt.
- Atbrīvojieties no lietotiem akumulatoriem saskaņā ar izgatavotāja norādījumiem. Ja iespējams, nododiet tos otrreizējai pārstrādei. Neizmetiet tos kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Atbrīvojieties no lietotiem akumulatoriem saskaņā ar izgatavotāja norādījumiem.
- Ja nepieciešams nomainīt akumulatoru, nogādājiet tālruni tuvākajā autorizētajā LG Electronics servisa centrā vai pie tirgotāja, lai saņemtu palīdzību.
- Pēc tālruņa uzlādēšanas vienmēr atvienojiet lādētāju no kontaktligzdas, lai ietaupītu nevajadzīgu lādētāja enerģijas patēriņu.

# Tehniskie dati

## Vispārīga informācija

Izstrādājuma nosaukums: KM380

sistēma: GSM 900 / DCS 1800 /  
PCS 1900

## Vides temperatūras

Maksimālā: +55°C (izlādēts)  
+45°C (uzlādēts)

Minimālā: -10 °C

## Bluetooth QD ID B013827

## Paziņojums par atbilstību



### Informācija par piegādātājiem

Nosaukums

LG Electronics Inc

Adrese

LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

### Informācija par produktu

Produkta nosaukums

E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Tri Band Terminal Equipment

Modeļa nosaukums

KM380

Tirdzniecības nosaukums

LG

# CE0168

### Informācija par piemērojamajiem standartiem

Direktīva 1999/5/EC par radio un telekomunikāciju galiekārtām (R&TTE)

EN 301 489-01 v1.6.1 / EN 301 489-07 v1.3.1 / EN 301 489-17 v.1.2.1

EN 60950-1 : 2001

EN 50360/EN 50361 : 2001

EN 301 511 V9.0.2

EN 300 328 V1.6.1

### Papildu informācija

Atbilstību augstāk minētajiem standartiem apstiprina BABT telekomunikāciju atestācijas

### Deklarācija

Saskaņā ar savu atbildību ar šo es paziņoju, ka iepriekš minētais produkts, uz ko attiecas šī deklarācija, atbilst iepriekš minētajiem standartiem un direktīvām.

Vārds, uzvārds

Izdošanas datums

Seung Hyounm Ji / Director

29. Feb. 2008

Eiropas standartu centrs

LG Electronics Logistics and Services B. V.

Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands

Tālr.: +313-654-789-40, Fakss +313-654-787-94

E-pasts: jacob@lge.com

Pārstāvja paraksts

# Memo

[illegible]

# | KM380 | Kasutusjuhend

Käesolev juhend aitab teil oma uut mobiiltelefoni mõista.

Üksikasjad leiate kaasasoleval CD-plaadil olevast kasutusjuhendist.

Osa selles kasutusjuhendis kirjeldatust ei pruugi, sõltuvalt telefoni tarkvarast ning teie teenusepakkujust, teie telefoni puhul kehtida.



## Vana seadme kasutusest kõrvaldamine

- 1 Kui tootel on läbikriipsutatud ratastel prügikasti sümbol, vastab toode Euroopa direktiivi 2002/96/EC nõuetele.
- 2 Elektrilisi ja elektroonilisi tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga, vaid tuleb viia selleks ettenähtud asutusse, mille on määranud valitsus või kohalik võimuorgan.
- 3 Vanade seadmete õige kasutusest kõrvaldamine aitab ennetada võimalikke keskkonnale ja inimeste tervisele tekitatavaid kahjusid.
- 4 Täpsemat teavet oma vana seadme kasutusest kõrvaldamise kohta saate oma linnavalitsusest, jäätmekäitlusettevõttest või poest, kust toote ostsite.



# Sisukord

<b>Oma telefoniga tutvumine</b>	<b>3</b>	<b>FM-raadio</b>	<b>13</b>
<b>SIM-kaardi ja aku paigaldamine / Mälukaart</b>	<b>5</b>	<b>Häälsalvesti</b>	
<b>Menüükaart</b>	<b>6</b>	<b>Minu asjad</b>	<b>14</b>
<b>Kõned</b>	<b>7</b>	<b>Mängud ja rakendused</b>	
Helistamine		<b>Märkmik / Tööriistad</b>	
Helistamine telefoniraamatu kontaktile		<b>Brauser</b>	<b>15</b>
Kõnele vastamine ja kõnest keeldumine		<b>Seaded</b>	<b>16</b>
Kõneregistrite vaatamine	8	Profiilide muutmine	
Kõneseadete muutmine		Kuupäeva ja kellaaja muutmine	
<b>Kontaktid</b>		Keele muutmine	
Kontakti otsimine		Ekraani seadete muutmine	
Uue kontakti lisamine		Turvaseadete muutmine	
<b>Sõnumside</b>	<b>9</b>	Lennurežiimi kasutamine	17
Sõnumi saatmine		Energia säästmine	
Teksti sisestamine	10	Telefoni lähtestamine	
<b>Kaamera</b>	<b>11</b>	Mälu oleku vaatamine	
<b>Videokaamera</b>		Ühenduvuse seadete muutmine	18
<b>MP3-mängija</b>	<b>12</b>	<b>Juhiseid turvaliseks ja tõhusaks kasutamiseks</b>	<b>19</b>
		<b>Tehnilised andmed</b>	<b>25</b>



# Oma telefoniga tutvumine

**Kuular**

**Põhiekraan**

**Keskmine valikuklahv/  
kinnitusklahv**

Menüüvalikute valimine ja  
toimingute kinnitamine.

**Kõne klahv**

Helistamine ja kõnedele  
vastamine.

**Valikuklahvid**

Sooritavad funktsioone,  
millele ekraani allosas  
viidatakse.

**Kustutamise/  
lõpetamise klahv**

Kustutab iga vajutusega ühe  
tähemärgi. Kasutage seda  
klahvi eelmisele ekraanile  
naasmiseks. Kõne lõpetamine  
või kõnest keeldumine.  
(allhoides)


**Tähe- ja numbriklahvid**




Neid klahve kasutatakse  
numbri valimiseks  
ooterežiimis ja numbrite või  
tähemärkide sisestamiseks  
redigeerimisrežiimis.







### MP3-mängija klahvid



Kui telefon on suletud, pääsete ligi MP3-mängija menüüle ja saate esitada muusikafaili kasutades klahvi .

Muusikafaili valimiseks kasutage klahvi  ja  ning seejärel vajutage klahvi .

### Muusika esitamise ajal:

- Vajutage  et peatada ajutiselt laulu.
- Vajutage  et esitada eelmist laulu.
- Vajutage  et esitada järgmist laulu.
- Vajutage  et lõpetada muusika esitamine ja naasta muusikamenüüsse.



Lukustamise/  
avamise klahv

Helitugevuse klahv

Micro SD mälukaardi  
pesa



Lisakuulari pistik

Peakomplekt/laadija USB/  
kaabli pesa

MP3-mängija klahv

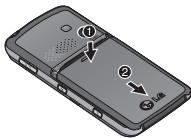
Toiteklahv

Telefoni sisse-/väljalülitamine.  
(allhoides)

**Märkus.** Lisakuular kasutatav ainult MP3 muusika kuulamiseks Lisakuular pole kasutatav sisenevate kõnede vastuvõtuks.

# SIM-kaardi ja aku paigaldamine / Mälukaart

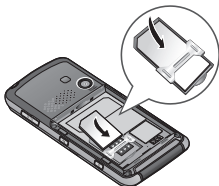
1 Eemaldage aku kaas.



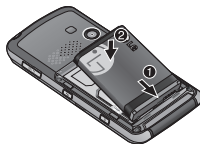
2 Eemaldage aku.



3 Paigaldage SIM-kaart.



4 Paigaldage aku.



5 Pange aku kaas tagasi.

6 Telefoni laadimine.



Mälukaardi paigaldamine



# Menüükaart



## Mängud ja rakendused

- 1 Mängud
- 2 Rakendused
- 3 Võrgu profiilid



## Kõnede ajalugu

- 1 Kõik kõned
- 2 Vastamata kõned
- 3 Valitud kõned
- 4 Vastuvõetud kõned
- 5 Kõne kestus
- 6 Kõnehinnad
- 7 Andmeteave



## Märkmik

- 1 Kalender
- 2 Memo



## Multimeedium

- 1 Kaamera
- 2 Videokaamera
- 3 FM-raadio
- 4 Häälsalvesti



## Sõnumside

- 1 Uus sõnum
- 2 Sisendkaust
- 3 E-postkast
- 4 Mustandid
- 5 Väljundkaust
- 6 Saadetud
- 7 Kuula kõneposti
- 8 Teabesõnumid
- 9 Mallid
- 0 Seaded



## Minu asjad

- 1 Pildid
- 2 Helid
- 3 Videod
- 4 Dokumendid
- 5 Muud
- 6 Välismälu



## Profiilid

- 1 Üldine
- 2 Hääletu
- 3 Ainult värin
- 4 Välitingimused
- 5 Peakomplekt



## Kontaktid

- 1 Otsi
- 2 Uus kontakt
- 3 Kiirvalimisnumbrid
- 4 Rühmad
- 5 Kopeeri kõik
- 6 Kustuta kõik
- 7 Seaded
- 8 Teave



## Tööriistad

- 1 Äratuskell
- 2 Kalkulaator
- 3 Stopper
- 4 Ühiku teisendi
- 5 Maailma kellaeg
- 6 SIM-teenused



## Brauser

- 1 Kodu
- 2 Järjehoidjad
- 3 Sisestage aadress
- 4 Ajalugu
- 5 Salvestatud leheküljed
- 6 Seaded
- 7 Teave



## MP3-mängija

- 1 Kõik laulud
- 2 Minu esitusloend
- 3 Esitajad
- 4 Albumid
- 5 Žanrid
- 6 Juhujärjesta kõik






## Seaded

- 1 Kuupäev ja kellaeg
- 2 Keel
- 3 Kuva
- 4 Ühenduvus
- 5 Helista
- 6 Turvalisus
- 7 Lennurežiim
- 8 Energia säästmine
- 9 Lähtesta
- 0 Mälu olek



# Kõned

## Helistamine


- 1 Sisestage klahvistiku abil number. Kustutamiseks vajutage .
- 2 Kõne alustamiseks vajutage .
- 3 Kõne lõpetamiseks vajutage .

**NÄPUNÄIDE!** Rahvusvahelise kõne jaoks „+“ märgi sisestamiseks vajutage 0 ja hoidke seda all.


## Helistamine telefoniraamatu kontaktile

- 1 Vajutage , et avada aadressiraamat.
- 2 Sisestage klahvistiku abil soovitud kontakti nime esitäht. Näiteks kontakti Kontor tarvis vajutage kaks korda numbriklahvi 5.
- 3 Kontaktide ja nende erinevate numbrite sirvimiseks kasutage navigatsiooniklahvi.
- 4 Kõne alustamiseks vajutage .

## Kõnele vastamine ja kõnest keeldumine

Kui teie telefon heliseb, vajutage vastamiseks **Vasta** või vajutage .

Telefoni helisemise ajal helina vaigistamiseks vajutage **Hääletu**. See on väga otstarbekas, kui olete näiteks koosoleku ajaks unustanud telefonile **Hääletu** profiili valida.

Sissetulevast kõnest keeldumiseks vajutage  või **Keeldu**.

**NÄPUNÄIDE!** Saate oma telefoni seadeid muuta, et kõnedele erinevatel viisidel vastata.

Vajutage **Menüü**, valige **Seaded** ja seejärel **Helista**. Valige **Vastuserežiim** ja sealt kas **Avage klapp**, **Suvaline klavh** või **Ainult saatmisklavh**.

## Kõneregistrite vaatamine

Te saate vastamata, vastuvõetud ja valitud kõnesid kontrollida ainult siis, kui võrk toetab teenusepiirkonnas CLI-d (Calling Line Identification – kõnetuvastus). Number ja nimi (kui on saadaval) kuvatakse koos kõne kuupäeva ja kellaajaga. Lisaks saate vaadata kõnede kestust. Vajutage **Menüü** ja valige **Kõnede ajalugu**.


## Kõneseadete muutmine

Saate kõnede asjakohase menüü sedistada. Vajutage **Menüü**, valige **Seaded** ja seejärel **Helista**.

# Kontaktid

## Kontakti otsimine


Saate otsida kontakte oma telefoniraamatust.

- 1 Vajutage **Kontaktid** ja seejärel valige **Otsi**, valige **Menüü** ekraanil **Kontaktid** või vajutage ootekraanil .
- 2 Sisestage klahvistiku abil soovitud kontakti nime esitäht. Näiteks kontakti Kontor tarvis vajutage kaks korda numbriklahvi 5.
- 3 Kontaktide ja nende erinevate numbrite sirvimiseks kasutage navigatsiooniklahvi.

## Uue kontakti lisamine

Saate lisada uusi kontakte oma telefoniraamatusse.

- 1 Vajutage **Kontaktid** ja valige **Uus kontakt**.
- 2 Valige, kas soovite uue kontakti salvestada **Telefon** või **SIM**-kaardile.
- 3 Sisestage antud väljadele kõik olemasolevad andmed ja valige **Salvesta**.

**Märkus.** Salvestades kontakti e-posti aadressi, vajutage sümboli sisestamiseks  ja seejärel kerige navigatsiooniklahvi abil märgini @.

# Sõnumside

Teie KM380 hõlmab funktsioone, mis on seotud SMS-i (lühisõnumiteenus), MMS-i (multimeediu msõnumiteenus), e-posti, Bluetoothi ja ka võrguteenuse sõnumitega.

## Sõnumi saatmine

- 1 Vajutage **Menüü**, valige **Sõnumside** ja seejärel **Uus sõnum**.
- 2 Valige **Sõnum**, et saata SMS- või MMS-sõnum.
- 3 Avaneb uus sõnumiredaktor. Sõnumiredaktor ühendab SMS-i ja MMS-i üheks intuiitivseks ning lihtsaks funktsiooniks SMS-režiimi ja MMS-režiimi vahetamiseks. Vaikimisi on sõnumiredaktor seatud SMS-režiimile.
- 4 Sisestage sõnum, kasutades T9-ennustusrežiimi või Abc-käsitsirežiimi.

**NÄPUNÄIDE!** Kui sisestate sõnumiväljal 2 leheküljest pikema teksti, saate valida, kas teie sõnum saadetakse SMS-i või MMS-ina.

- 5 Vajutage **Valikud** ja valige **Sisesta**, et lisada **Pilt**, **Heli**, **Video**, **Sümbol**, **Tekstimall**, **Naeruk**, **Nimi ja number**, **Uus slaid**, **Teema** või **Veel** (**Kontakt/Minu visiitkaart/Ajakava**).
- 6 Vajutage **Saada**.
- 7 Sisestage telefoninumber või vajutage **Valikud** ja valige **Kontaktid** või **Viimane loend**, et avada oma kontaktiloendit. Saate lisada mitu kontakti.
- 8 Vajutage **Saada**.

 **HOIATUS!** Kui sõnumi redigeerimisel lisatakse **Pilt**, **Heli**, **Video**, **Uus slaid** või **Teema**, teisendatakse sõnum automaatselt MMS-iks ning teilt võetakse sõnumi eest vastavalt tasu.

## Teksti sisestamine

Numbreid ja tähemärke saate sisestada telefoni klahvistiku abil. Näiteks nõuavad nii nimele salvestamine kontaktiloendisse, sõnumi kirjutamine kui ka sündmuste märkimine kalendrisse teksti sisestamist. Telefon võimaldab sisestada teksti alltoodud viisidel: T9-ennustusrežiim, ABC-käsitsirežiim ja 123-režiim.

**Märkus.** Mõnede väljade puhul võib olla võimalik vaid ühe tekstisisestusrežiimi kasutamine (nt telefoninumbri sisestamisel aadressiraamatu väljadele).

### T9-ennustusrežiim

T9-ennustusrežiim kasutab sisseehitatud sõnastikku, mille abil tuntakse ära teie kirjutatavad sõnad vastavalt klahvide järjestusele, mida vajutate. Lihtsalt vajutage numbriklahvi, mille all olevat tähte soovite sisestada, ning kui kõik tähed on sisestatud, tunneb sõnastik sõna ära.

### ABC-käsitsirežiim

See režiim võimaldab sisestada tähti, vajutades klahvi nii mitu korda, kuni ilmub vastav täht.

### 123-režiim

Trükkige numbreid, kasutades iga numbriga seotud ühte klahvivajutust. Numbreid saate sisestada ka täherežiimile jäädes, kui vajutate ja hoiate soovitud klahvi seejärel all.



# Kaamera

## Kiire foto tegemine

Sisseehitatud kaamera abil saate inimesi pildistada. Lisaks saate fotosid teistele inimestele saata ja neid taustapildiks valida.

- 1 Vajutage **Menüü** ja valige **Multimeedium**, valige **Kaamera**, et avada kaadrinäidikut.
- 2 Hoides telefoni horisontaalselt, suunake objektiiv pildistatava objekti suunas.
- 3 Pildistamiseks vajutage keskmist valikuklahvi.

# Videokaamera

## Kiire video tegemine


Saate filmida ja salvestada videoklippi.

- 1 Vajutage **Menüü** ja valige **Multimeedium**, kerige alla ja valige **Videokaamera**, et avada kaadrinäidikut.
- 2 Suunake kaamera objektiiv filmitava objekti suunas.
- 3 Filmimise alustamiseks vajutage keskmist valikuklahvi.
- 4 **REC** (Salvestamine) ilmub kaadrinäidiku vasakusse alanurka ning kuvatakse taimer, mis näitab teie video pikkust.
- 5 Filmimise peatamiseks vajutage **Paus** ning jätkamiseks valige **Jätka**.
- 6 Filmimise lõpetamiseks vajutage **Peata**.


# MP3-mängija

Teie LG KM380 telefonil on sisseehitatud MP3-mängija, millega saate oma lemmikmuusikat mängida.

## Märkus.

- Muusika esitusaeg: kuni 40 tundi (kasutades stereo-peakomplekti)
- Tegelik muusika esitusaeg sõltub võrgu konfiguratsioonist, helitugevusest, muusika sisust, SD kaarditüübist, kasutusviisist, akust ja keskkonna tingimustest.
-  **gracenote** Muusikatuvastuse tehnoloogia ja seonduvad andmed toob teieni Gracenote®.

## Laulu esitamine

- 1 Vajutage **Menüü** ja valige **MP3-mängija**
- 2 Valige **Kõik laulud** ning seejärel laul, mida soovite esitada. Vajutage ►.
- 3 Laulu esituse peatamiseks vajutage ||.
- 4 Järgmisele laulule liikumiseks vajutage ►►.
- 5 Eelmisele laulule liikumiseks vajutage ◀◀.
- 6 Valige **Valikud**, **Minimeeri**, et peita MP3-mängija ekraani – nii saate telefoni tavapäraselt edasi kasutada, jätkates samal ajal muusika esitamist.
- 7 Valige || ja  et muusika esitamine lõpetada ning naasta MP3-mängija menüüsse.

**NÄPUNÄIDE!** Kui MP3-mängijaga esitatakse MP3-faili, saate kasutada taustamuusika režiimi, vajutades MP3-kiirklahvi. Taustamuusika režiimis saab MP3-mängijat kuulata samal ajal muid funktsioone kasutades. Taustamuusika režiimist saab väljuda MP3-mängija ekraanil.

# FM-raadio

Teie LG KM380 telefonil on olemas FM-raadio funktsioon, et saaksite teel olles oma lemmikjaamasid kuulata.

**Märkus.** Raadio kuulamiseks peate telefoniga ühendama peakomplekti. Sisestage kaabli ots peakomplekti pesasse (samasse pesasse, kuhu sisestate ka laadija pistiku).

## Raadio kuulamine


- 1 Vajutage **Menüü** ja valige **Multimeedium** ning seejärel **FM-raadio**.
- 2 Valige raadiojaama kanalinumbr, mida soovite kuulata.

**Märkus.** Te saate kuulata raadiot sisseehitatud kõlari kaudu. Vajutage **Valikud**, valige **Kuula kaudu** ja seejärel valige **Kõlar**.

# Häälsalvesti

Kasutage **Häälsalvestit**, et salvestada häälmemosid või muid helisid.

## Häälmemo salvestamine

- 1 Vajutage **Menüü**, valige **Multimeedium** ja seejärel **Häälsalvesti**.
- 2 Salvestamise alustamiseks vajutage .
- 3 Salvestamise peatamiseks valige **Paus**.
- 4 Salvestamise lõpetamiseks valige **Peata**.
- 5 Salvestise kuulamiseks valige .

**Märkus.** Kõigi häälsalvestuste kuulamiseks valige **Valikud** ja **Kõnealbum**.

## Minu asjad

Võite oma telefoni mällu salvestada kõiksugu multimeediumfaile, tagades nii kiire ligipääsu kõikidele oma piltidele, helifailidele, videotele ja mängudele. Failid võite salvestada ka mälukaardile. Mälukaardi kasutamise eelis on see, et saate vabastada ruumi oma telefoni mälus. Kõik teie multimeediumfailid salvestatakse kausta **Minu asjad**. Vajutage **Menüü** ja seejärel valige **Minu asjad**, et avada kaustade loend.

## Mängud ja rakendused

Teie KM380 telefon sisaldab ostmisel eellaaditud mängu, mis aitavad vabal hetkel teie meelt lahutada. Kui soovite ise lisaks mängu või rakendusi alla laadida, salvestatakse need sellesse kausta. Vajutage **Menüü** ja valige **Mängud ja rakendused**.

## Märkmik / Tööriistad

**Kalendri kasutamine** ( Menüü > Märkmik > Kalender )

Menüü avamisel kuvatakse kalender. Nelinurkne kursor asub täna sel kuupäeval. Kursorit saate liigutada teistele kuupäevadele navigatsiooniklahviga.

**Memo lisamine** ( Menüü > Märkmik > Memo )

Saate sisestada oma isiklikke memosid.

**Meeldetuletuse määramine** ( Menüü > Tööriistad > Äratuskell )

Saate määrata kuni 5 äratuskella kindlatele kellaegadele.

**Kalkulaatori kasutamine** ( Menüü > Tööriistad > Kalkulaator )

Kalkulaatoriga saate teha erinevaid aritmeetilisi tehteid: liitmine, lahutamine, korrutamine ja jagamine.

## Stopperi kasutamine ( Menüü > Tööriistad > Stopper )

Saate kasutada stopperi funktsiooni.

## Ühiku teisendamine ( Menüü > Tööriistad > Ühiku teisendi )

Saate teisendada mitmeid mõõtühikuid sobivateks ühikuteks.

## Linna lisamine maailma kellaaegade hulka ( Menüü > Tööriistad > Maailma kellaaeg )

Saate vaadata keskmist kellaaega (GMT) ja kellaaega suuremates maailma linnades.

## SIM-teenused ( Menüü > Tööriistad > SIM-teenused )

See funktsioon sõltub SIM- ning võrguteenustest. Kui SIM-kaart toetab SAT-teenuseid (st SIM-rakenduste riistakasti), on see Menüü SIM-kaardile salvestatud operaatorispetsiifilise teenusenimega.

# Brauser

## Juurdepääs veebi


Teil on võimalik käivitada brauser ning minna antud profiili brauseri seadetes määratud avalehele. Samuti saate käsitsi sisestada URL-i ning avada sellega seotud veebilehe.

- 1 Vajutage **Menüü** ja seejärel valige **Brauser**.
- 2 Otse brauseri avalehele minemiseks valige **Kodu**. Või valige **Sisestage aadress** ja trükkige soovitud Interneti-aadress ning seejärel valige **Ühenda**.

**Märkus.** Selle teenusega ühenduse loomine ja sisu allalaadimine on lisatasustatud. Lisateavet andmeedastuse tasude kohta saate oma võrguteenuse pakkuajalt.

# Seaded

## Profiilide muutmine

Saate ootekraanil kiiresti muuta oma profiili. Lihtsalt vajutage  ja seejärel profiili, mille soovite aktiveerida. Valikud on **Üldine**, **Hääletu**, **Ainult värin**, **Välitingimused** ja **Peakomplekt**.

## Kuupäeva ja kellaaja muutmine ( Menüü > Seaded > Kuupäev ja kellaage )

Saate määrata kuupäeva ja kellaajaga seonduvaid funktsioone.

## Keele muutmine ( Menüü > Seaded > Keel )

Saate ekraani teksti jaoks keelt muuta. See muudatus mõjutab ka keelesisestusrežiimi.

## Ekraani seadete muutmine ( Menüü > Seaded > Kuva )

Saate telefoni ekraani seadeid muuta.

## Turvaseadete muutmine ( Menüü > Seaded > Turvalisus )

Muutke oma turvaseadeid, et hoida oma KM380 ja selles sisalduv oluline teave kaitstuna.

- **PIN-koodi päring** – saate valida, kas telefoni sisselülitamisel küsitakse PIN-koodi.
- **Autom. klahvilukk** – kui aktiveerite selle funktsiooni, lukustatakse klahvid automaatselt ooterežiimis ilma, et peaksite vajutama selleks eraldi klahvi.
- **Telefonilukk** – saate valida turvakoodi telefoni lukustamiseks, **Sisselülitamisel, Kui SIM muudetud või Kohe**.
- **Kõnepiirang** – saate seada oma kõnede piirangu.

- **Fikseeritud sissehelistamisnumber** – saate valida numbrid, millele teie telefonist saab helistada. Teil läheb vaja teie operaatorilt saadud PIN2-koodi. Teie telefonist saab helistada ainult fikseeritud numbrite nimekirjas olevatele numbritele.
- **Muuda koodid** – saate muuta oma **Turvakood**, **PIN1-kood** ja **PIN2-kood**.

### **Lennurežiimi kasutamine ( Menüü > Seaded > Lennurežiim )**

Selle funktsiooni abil saate lülitada lennurežiimi olekusse **Sees** või **Väljas**. Te ei saa helistada, luua Interneti-ühendust, sõnumeid saata ega Bluetoothi kasutada, kui **Lennurežiim** on lülitatud olekusse **Sees**.

### **Energia säästmine ( Menüü > Seaded > Energia säästmine )**

Kui määrate olekuks **Alati sees**, saate ajal, mil telefoni ei kasutata, energiat säästa. Valige, kas lülitada energia säästmine olekusse **Alati sees**, **Ainult öösel** või **Väljas..**

### **Telefoni lähtestamine ( Menüü > Seaded > Lähtesta )**

Kasutage valikut **Lähtesta**, et taastada kõik tehasepoolsed seaded. Selle funktsiooni aktiveerimiseks vajate turvakoodi. Vaikimisi number on „0000”.

### **Mälu oleku vaatamine ( Menüü > Seaded > Mälu olek )**

Teie KM380 telefonil on saadaval kolm mälu: telefon, SIM-kaart ja väline mälukaart (mälukaardi saate eraldi juurde osta). Mäluhalduri abil saate määrata, kuidas iga mälu kasutatakse ning vaadata vaba mälumahtu.

## Ühenduvuse seadete muutmine ( Menüü > Seaded > Ühenduvus )

Ühenduvuse seaded on juba ette määratud teie võrguoperaatori poolt, et saaksite oma uue telefoni kasutamist nautida kohe algusest peale. Kui soovite mõnda seadet muuta, kasutage seda menüüd.

Selles menüüs saate konfigureerida võrguseadeid ja andmetele ligipääsu profile.

- **Bluetooth** – saate KM380 seadistada Bluetoothi kasutamiseks. Saate muuta oma seadme nähtavust teistele seadmetele või otsida seadmete abil, millega teie telefon on ühendatud.
- **Võrk** – teie KM380 loob automaatselt ühenduse teie poolt eelistatud võrguga. Nende seadete muutmiseks kasutage seda menüüd. Selle menüü abil saate lisada ka uusi pääsupunkte.
- **USB-ühendus** – saate valida **Andmesideteenuse** ja sünkroonida oma KM380 telefoni LG PC Suite tarkvara abil failide kopeerimiseks telefonist arvutisse. Kui teil on telefoni sisestatud mälukaart, valige **Massmälu**, et kasutada telefoni USB-mälupulgana. Looge ühendus oma arvutiga ja lohistage failid KM380 irdketta kausta.

**Märkus.** Et kasutada USB maluseadmena, tuleb eelnevalt sisestada maukaart.



# Juhiseid turvaliseks ja tõhusaks kasutamiseks

Palun lugege neid lihtsaid juhiseid. Nende mittejärgimine võib olla ohtlik või seadusevastane. Täpsemat teavet leiate sellest kasutusjuhendist.

## HOIATUS

- Lennukis olles peavad mobiiltelefonid olema alati välja lülitatud.
- Autot juhtides ärge hoidke telefoni oma käes.
- Ärge kasutage telefoni bensiinijaamade, kütusehoidlate, keemiatehaste ega plahvatusohtlike paikade läheduses.
- Oma turvalisuse tagamiseks kasutage AINULT ettenähtud ORIGINAALSEID akusid ja laadijaid.
- Laadimise ajal ärge katsuge telefoni märgade kätega. See võib põhjustada elektrilöögi või tõsiselt kahjustada teie telefoni.
- Hoidke telefoni turvalises, väikelastele kättesaamatus kohas. Telefon sisaldab väikeseid osi, mis võivad eemaldamisel kaasa tuua lämbumisohtu.
- Ärge asetage telefoni laadimise ajaks pehmele mööbliesemele.
- Telefoni tuleb laadida hea õhutusega kohas.

## ETTEVAATUST

- Lülitage telefon alati välja kohtades, kus reeglid seda nõuavad. Näiteks ärge kasutage telefoni haiglates, kuna see võib mõjutada meditsiiniseadmete tööd.
- Hädaabikõned ei pruugi olla kõigis mobiilsidevõrkudes kättesaadavad. Seetõttu ei tohiks hädaolukorras jääda lootma ainult oma mobiiltelefonile.
- Telefoni kahjustuste ärahoidmiseks kasutage ainult ORIGINAALSEID lisatarvikuid.

- Raadiosaatjate kasutamine elektroonikaseadmete läheduses võib kaasa tuua häireid seadme töös. Väiksemaid häireid võib esineda telerite, raadiote, arvutite jms töös.
- Akud tuleb kasutusest kõrvaldada vastavalt kehtivatele seadustele.
- Ärge võtke telefoni või akut osadeks lahti.

## Raadiokiirguse mõju

### Raadiolainete mõju ja SAR (Specific Absorption Rate – spetsiifilise neeldumismäära) alane teave

Selle KM380 mobiiltelefoni mudeli loomisel on arvesse võetud raadiolainete mõju puudutavat turvanõuet. See nõue põhineb teaduslikel normidel, mis sisaldavad ohutusvarusid ja on mõeldud kõigi inimeste (sõltumata east ja tervislikust seisundist) ohutuse tagamiseks.

- Raadiolainete mõju normide puhul kasutatakse mõõtühikut SAR (Specific Absorption Rate – spetsiifiline neeldumismäär). SAR-testide läbiviimisel kasutatakse standardmeetodeid ning signaal edastatakse tugevaimal sertifitseeritud võimsustasemel kõigil kasutatavatel sagedusaladel.
- Kuigi erinevate LG telefonide SAR-i tasemete puhul võib leiduda erinevusi, on need kõik valmistatud vastavalt raadiolainete mõju puudutavatele normidele.
- ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection – Rahvusvaheline Mitte-ioniseeriva Kiirguse Eest Kaitsmise Komisjon) poolne soovituslik SAR-i piirmäär on keskmiselt 2 W/kg kümne (10) grammi kehakudede kohta.
- Suurim SAR-i väärtus selle telefonimudeli peal DASY4 poolt testituna on kõrva juures kasutamisel 0,669 W/kg (10 g) ning keha küljes kandes 0,932 W/kg (10 g).
- SAR-i andmed elanikele nendes riikides või piirkondades, kus kehtib nõue IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers – Elektri- ja Elektroonikainseneride Instituut) poolt soovitatud SAR-i piirmäärale, mis on keskmiselt 1,6 W/kg ühe (1) grammi kehakudede kohta.

## Toote korrashoid ja hooldus

### HOIATUS

Kasutage ainult selliseid akusid, laadijaid ja lisatarvikuid, mis on heaks kiidetud kõnealuse telefonimudeliga kasutamiseks. Teist tüüpi seadmete kasutamine võib telefoni garantii kehtetuks muuta ning ohtlik olla.

- Ärge võtke seadet ise lahti. Viige see kvalifitseeritud hooldustehniku juurde, kui hooldustööd on vajalikud.
- Ärge hoidke toodet elektriliste seadmete (telerid, raadiod ja arvutid) läheduses.
- Ärge asetage toodet soojusallikate (radiaatorid või pliidad) lähedusse.
- Ärge pillake seadet maha.
- Ärge hoidke seadet kohas, kus sellele võib osaks saada mehaaniline vibratsioon või löök.
- Telefoni korpus võib kahjustusi saada, kui see kaetakse ümbrise või vinüülümbrisega.
- Telefoni välispinna puhastamiseks kasutage kuiva riidelappi. (Ärge kasutage puhastamiseks lahusteid, nt benseeni, vedeldit või alkoholi.)
- Ärge hoidke seadet liigselt suitsuses või tolmuses kohas.
- Ärge hoidke telefoni krediitkaartide ja bussipiletite läheduses; see võib mõjutada magnetribadel olevaid andmeid.
- Ärge toksake ekraani terava esemega, kuna see võib telefoni kahjustada.
- Hoidke telefon eemal vedelikest ja niiskusest.
- Lisatarvikute, nagu kõrvaklapid, kasutamisel pidage silmas ohutust. Ärge puudutage antenni, kui selleks puudub vajadus.

## **Telefoni tõhus toimimine**

### **Elektroonilised seadmed**

Kõik telefonid on tundlikud raadiohäiretele, mis võivad segada telefoni tööd.

- Ärge kasutage telefoni meditsiiniseadmete läheduses ilma vastava loata. Vältige telefoni asetamist südamestimulaatori lähedusse, näiteks rinnataskusse.
- Mobiiltelefonid võivad segada mõnede kuulmisaparaatide tööd.
- Väiksemaid häireid võib esineda telerite, raadiote, arvutite jms töös.

### **Liiklusohutus**

Autot juhtides täitke vastavas piirkonnas kehtivaid seadusi ja erimäärusi mobiiltelefoni kasutamise kohta.

- Autot juhtides ärge kasutage telefoni, mida peate käes hoidma.
- Keskenduge täielikult auto juhtimisele.
- Võimalusel kasutage käed-vabad komplekti.
- Kui olukord nõuab, parkige auto teeservale enne, kui helistate või kõnele vastate.
- RF-signaalid võivad mõjutada teie sõiduki mõningaid elektroonikasüsteeme, näiteks autostereot ja turvavarustust.
- Kui teie sõiduk on varustatud turvapadjaga, ärge tõkestage turvapatja sõidukisse paigaldatud või kaasaskantavate traadita seadmetega. Turvapadi ei pruugi valesti paigaldatud seadmete tõttu töötada ning see võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

Muusikat kuulates veenduge, et helitugevus oleks mõistlikul tasemel ja et oleksite teadlik enda ümber toimuvast. See eriti oluline teede läheduses.

## Vältige kuulmiskahjustusi

Kui kuulate pikka aega tugevat heli, võib see põhjustada kuulmiskahjustusi. Seetõttu soovime telefoni kõrva juures mitte sisse või välja lülitada. Samuti soovime muusika ja kõnede helitugevuse mõistlikule tasemele seada.

## Lõhkamise piirkond

Ärge kasutage telefoni piirkonnas, kus parasjagu toimuvad lõhkamised. Järgige piiranguid ning täitke kõiki erimäärusi ja juhiseid.

## Plahvatusohtlikud keskkonnad

- Ärge kasutage telefoni bensiinijaamades. Ärge kasutage telefoni kütuse või kemikaalide läheduses.
- Ärge transportige ega hoidke kergestisüttivaid gaase, vedelikke või plahvatusohtlikke aineid telefoni ja selle lisatarvikutega samas sõiduki pagasiruumis.

## Lennukis

Traadita seadmed võivad põhjustada lennukis häireid.

- Enne lennukisse sisenemist lülitage telefon välja.
- Ärge kasutage telefoni maapinnal ilma meeskonna loata.

## Lapsed

Hoidke telefoni turvalises, väikelastele kättesaamatus kohas. Telefon sisaldab väikeseid osi, mis võivad eemaldamisel põhjustada lämbimisohtu.

## Hädaabikõned

Hädaabikõned ei pruugi olla kõikides mobiilsidevõrkudes kättesaadavad. Seetõttu ei tohiks hädaolukorras jääda lootma ainult telefonile. Täpsemat teavet saate oma kohalikult teenusepakkujalt.

## Akut puudutav teave ja aku hooldus

- Enne aku uuesti laadimist ei pea see täielikult tühjenema. Erinevalt teistest akusüsteemidest ei ole sellel akul mälu efekti, mis võiks aku tööd häirida.
- Kasutage ainult LG akusid ja laadijaid. LG laadijad on loodud aku kasutusaega pikendama.
- Ärge demonteerige ega lühistage akut.
- Hoidke aku metallkontaktid puhtad.
- Kui aku töövõime ei ole enam vastuvõetav, asendage see uuega. Akut võib uuesti laadida sadu kordi enne, kui see vajab väljavahetamist.
- Kui akut ei ole pikka aega kasutatud, laadige see esmalt töövõime suurendamiseks.
- Ärge jätke akulaadijat otsese päikesevalguse kätte ega kasutage seda väga niiskes kohas, näiteks vannitoas.
- Ärge jätke akut kuumade ega külma kohtadele, see võib halvendada aku töövõimet.
- Telefon võib plahvatada, kui aku vahetatakse vale tüüpi aku vastu.
- Kõrvaldage kasutatud akud kasutusest vastavalt tootjapoolsetele juhistele. Võimalusel suunake taaskasutusse. Ärge visake akut ära koos tavalise olmeprügiga.
- Kõrvaldage kasutatud akud vastavalt tootjapoolsetele juhistele.
- Kui peate aku välja vahetama, viige see abi saamiseks lähimasse volitatud LG Electronics teeninduspunkti või edasimüüjale.
- Kui telefon on täielikult laetud, eemaldage laadija seinakontaktist, et säästa ebavajalikku voolutarbimist.

# Tehnilised andmed

## Üldine

Toote nimi: KM380

Süsteem: GSM 900 / DCS 1800 /  
PCS 1900

## Ümbritseva keskkonna temperatuur

Maksimaalne:

+55°C (aku tühjenemisel)

+45°C (laadimisel)

Minimaalne: -10 °C

Bluetooth QD ID B013827

## Declaration of Conformity



### Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

: LG Twin Tower 20,Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

### Product Details

Product Name

E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Tri. Band Terminal Equipment

Model Name

KM380

Trade Name

LG

# CE0168

### Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 v1.6.1 / EN 301 489-07 v1.3.1 / EN 301 489-17 v1.2.1  
EN 300 328 V 1.6.1  
EN 60950-1 : 2001  
EN 50360/EN 50361 : 2001  
EN 301 511 V9.0.2

### Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by BABT.

### Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

European Standard Center  
LG Electronics Logistics and Services B.V.  
Vekweezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
Tel : +31-36-547-8940, Fax : +31-36-547-8794  
e-mail : jacob @ lge.com

Name

Issued Date

Seung Hyoun, Ji / Director

29. FEB. 2008

Signature of representative

# Memo

[illegible]



# Memo

# Memo

[illegible]